

ALSTER MAGAZIN

LOCAL PEOPLE
& LIFESTYLE

**JETZT
KOSTENLOS
MITNEHMEN**

Auch als E-Paper via
magazine-fuer-hamburg.de

PROMIS, PROMIS

WIR BERICHTEN VON
DEN GLAMOURÖSESTEN
EVENTS DER STADT!

SCHATTEN- SEITEN

DAS EPPENDORFER MODEL
ANTONIA WESSELOH ÜBER
DIE NEGATIVEN ASPEKTE
IHRES BERUFS

HEINZE HILFT

SCHAUSPIELER THOMAS
HEINZE ZU SEINEM
ENGAGEMENT GEGEN
KREBS BEI KINDERN

MEHR ALS KRIMIS

DIE WINTERHUDERIN
NEDA RAHMANIAN
BEWEIST IHRE
VIELSEITIGKEIT

Bosse SCHLÄGT SICH DURCH

UNS VERRIET DER HAMBURGER SÄNGER, WO ER SEINE INSPIRATIONEN FINDET!

Auktionshaus City Nord

— im Hause Dr. Greve GmbH —

www.auktionshaus-citynord.de | Tel: 040 - 244 24 24 - 0



AUKTION 29. / 30.03.19

Porzellan | Silber | Möbel | Schmuck | Gemälde

Print-/Online-Katalog u. Vorbesichtigung ab 18.03.19

Hansa Engel-WERK



BEQUEM

Das angeformte Kopfstück lädt zum angenehmen Lesen, Fernsehen oder Frühstück ein.



BOXSPRING

Handarbeit und feinste Stoffe, verbunden mit höchstem Komfort



ELEGANT

Geschmackvoll arrangierte Stoffe lassen viel Stauraum und die manuell verstellbaren Lattenroste unsichtbar werden.

EIGENE HERSTELLUNG

Der Name Hansa Engel steht für Schlafkultur in Perfektion. 85 Jahre gewachsene Erfahrung, höchste Qualität, erstklassige Materialien und Verarbeitung lassen Betten und Matratzen entstehen, die ein wellness-mäßiges Schlafergebnis versprechen. Kommen Sie in unsere Ausstellungsräume und überzeugen sich selbst.

FLEXIBEL

Mit einem Handgriff wird aus diesem modernen und platzsparenden Sofa ein vollwertiges Einzel- oder Doppelbett.

HÖHENVERSTELLBAR

Variabel für Kopf, Fuß und Hub



Persönliche Beratung, liebevolle Handarbeit und hochwertige Materialien gewährleisten gesunden und erholsamen Schlaf zu vernünftigen Preisen.



Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Mo-Do 8-17 Uhr, Fr 8-16 Uhr, Sa 9-13 Uhr

Weidende 5 • 22395 Hamburg
Tel. 040/601 85-27/-87
www.hansa-engel.de

IMMER DRUFF?

VON WOLFGANG E. BUSS



Wie bitte? Witze und Schenkelklopfer für rheinische Frohnaturen über Minderheiten mit einer speziellen sexuellen Orientierung – und Gags über **Intersex-Toiletten**? Quasi Schwulenwitze? Und die von einer zukünftigen Kanzlerin? Die Empörung ist groß, mit dem eigens kreierten Hashtag **#AKKgate** zieht die Netzgemeinde über Deutschlands (wahrscheinlich) neue Kanzlerin her und die Zeitungs-Kolumnisten schließen sich an – in gemäßigtstem Ton.

Oder: Alles nicht so schlimm, wenn man mal den Hütern der **Gendern** gegen das Schienbein tritt. Wenn man (oder in diesem Falle Frau) ulkt über Menschen, die sich ihre individuelle sexuelle Situation zwar nicht ausgesucht haben, aber immer noch gut sind für schlechte Witze: „Weder Mann noch Frau – wer weiß es genau?“

Alles albern? Nein! Das ehrwürdige **Bundesverfassungsgericht** selbst hatte im November 2017 für die Einführung eines „dritten Geschlechts“ ins deutsche Geburtsregister entschieden. Neben „männlich“ und „weiblich“ wird auch die Auswahl „divers“ auf Behördenformularen erscheinen. Die Berliner AfD machte die Angelegenheit zu einer der „beklopptesten Ideen aller Zeiten“ und AKK eben zu einem **Schenkelklopfer**. Andere reagieren noch rabierter: So rücken wohlmeinende Ärzte den „Diversen“ sogar mit dem Skalpell zuleibe. Wer in nicht klar Mann oder Frau ist, wird **umoperiert**. Meistens bereits im Säuglingsalter möchte man ihnen helfen, „richtige Menschen“ zu werden. Ebenso, wie man immer noch schwule Männer via „Konversionstherapie“ zu „richtigen Männern“ machen möchte. Manch einer könnte einen kleinen Fortschritt in deutschen Köpfen wahrnehmen: Wenigsten stecken wir sie **nicht** mehr mit einem „Rosa Winkel“ in Konzentrationslager. Alles übrigens steht im tiefen **Widerspruch** zur UN-Menschenrechtscharta von 1949 (Artikel 2 und 12). Bemerkenswert für unser Land, dass ebenfalls deutsche Gerichte bis weit in die 1970er-Jahre hinein hunderttausende Strafprozesse (§ 175) gegen Schwule führten – immer druff! Das war massenhafte **Menschenrechtsverletzung**!

Und da ist ein derber Witz doch nichts gegen. Mal ehrlich! Wir könnten Frau Kramp-Karrenbauer zurufen: Richtig, immer druff!, die hätten sich doch rechtzeitig umoperieren lassen können, dann würde auch keiner blöde Witze über sie machen! Das ist doch alles **Gendern**! So'n paar Minderheiten! Wir können es schon nicht mehr **hören**! Wann spricht mal jemand über uns „Normale“, die dringend eine größere aber trotzdem bezahlbare Wohnung suchen?

Vielleicht ist das alles kein Zufall. Serjösere Stimmen sagen, AKK suche sich bewusst die **Wehrlosen** aus. Über muslimische Männer auf der Kölner Domplatte – „machstu bischen Ficki, Ficki Alder“ – macht man lieber **keine** Witze, da hat man umgehend die geballte Macht der **Muslimverbände** im Nacken. Vielleicht könnte man mit ihnen sogar gemeinsam über Schwule und Diverse **lachen**! „Schwul und Muslim – das geht **nicht**. So sehen es viele Gläubige im Nahen Osten, aber auch in Deutschland“, berichtete die Tagesschau. „Schwulsein bringt **Schande** über deine Familie.“

Transsexualität oder Intersexualität sind noch komplexere Wirklichkeitsmodelle, die wir bisher kaum wahrnehmen wollten. Sie sind uns fremd. So wie in den 1950er-Jahren Kirchenmänner massiv versuchten, Beate Uhse in die Pleite zu klagen, weil sie Aufklärungsschriften über den weiblichen Orgasmus verbreitete! Pfui!

Was also ist der **richtige** Umgang mit diesem Thema? Tatsächlich Witzchen machen?

Schreiben Sie mir auf [facebook.com/alstermagazin](https://www.facebook.com/alstermagazin) und auf w.buss@alster-net.de.



Stilleuchten Götzl Lampen und Schirme

Fasanenweg 2, 22145 HH
040/644 85 79

www.stilleuchten-goetzl.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr



5-Sterne Ferienhäuser in exponierten Lagen
www.traumhaussylt.de Tel.: 040 53 69 40 06

Alster-Textilpflege

Der Schneider - Der Wäscher - Der Reiniger

| Mit 20er Karte | Donnerstag | Freitag | Samstag |
|--|---|---|---|
| 1,50 € Hemden | Hose -26% Weste -26% Schals -26% Tücher -26% | Anzug -26% Kostüm -31% Skihose -39% Beitdecke -31% | Krawatte -21% Bluse -32% Beitdecke -22% |
| 3,30 € Pullover -31% Strickjacke -31% Polo-, T-Shirt -31% | 4,00 € Normalgröße | 10,00 € Normalgröße | 3,00 € Normalgröße 3,00 € Normalgröße 23,50 € Normalgröße |
| 6,00 € Sacko · Blazer -19% Rock (glatt) -19% | | | |
| 10,00 € Wollmantel -20% Anorak -31% Steppjacke -31% Gorelex-Jacke -31% Sympatex-Jacke -31% | | | |

Die Preise gelten nur für normal verschmutzte Kleidungsstücke. Fleckenreinigung wird gesondert berechnet. Im Kreis steht die bereits abgezogene Ersparnis.

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr, Sa. 8.00-15.00 Uhr
Sierichstraße 30, 22301 Hamburg



© eyebee visual media



Fabricius

www.fabriciusstrasse31.de

Neubau von
20 Eigentumswohnungen

Größen von ca. 51 - 140 m²

PATIO

PATIO

www.patio-hh.de

Neubau von
18 Eigentumswohnungen

Größen von ca. 34 - 114 m²



© eyebee visual media



© eyebee visual media



MAEX

www.maex-altona.de

Neubau von
16 Eigentumswohnungen

Größen von ca. 33 - 84 m²



new oak

www.new-oak.de

Neubau von
20 Eigentumswohnungen

Größen von ca. 46 - 129 m²



© eyebee visual media



Lisa Marie Wagner

Immobilienberaterin Projektvermarktung
bei Lüthen & Co. Immobilien

© Marius Engels

Kontakt

Lüthen & Co. Immobilien GmbH
Neuer Wall 84
20354 Hamburg

Telefon 040/360 99 2010
verkauf@luethen-immobilien.de
www.luethen-immobilien.de

Wir suchen Verstärkung!

- (Jr.) Projektleiter/in Akquisition
- Immobilienberater/in Projektvermarktung
- Praktikant/in

www.luethen-immobilien.de/karriere

16

Vom Poolboy zum Musik-Star: Im Interview mit dem Alster Magazin erinnert sich Bosse an seine Anfänge.



INHALT

März 2019



Heinz-Erhardt-Nichte Nicola Tyszkiewicz (2.v.l.) fand unveröffentlichte Werke auf dem Dachboden!

20

Foto: © Nicola Tyszkiewicz

Magazin

- 3 Kolumne
- 8 News: Ein Tennisgott, gute Musik, kunstvoller Genuss und mehr!
- 14 Die Winterhuderin Neda Rahmanian ist mehr als „nur“ Fernsehkommissarin!
- 16 Bosse über sein neues Konzert und seine Wurzeln
- 18 Nicht alles glänzt im Modelgeschäft, verrät Antonia Wesseloh
- 20 Heinz-Erhardt-Werke: Vom Dachboden-Fund zur Konzertbühne
- 22 Thomas Heinze macht mit bei „Knack den Krebs“ am UKE
- 34 What's up in town: Glamour und Promis bei den besten Events der Stadt

Servicethemen

- 23 Alster med: Tipps für Gesundheit und Wohlbefinden
- 26 Wintergärten: Grünes Wohnzimmer für zu Hause
- 29 Kleinanzeigen/Impressum
- 30 Immobilien: Sparen mit Solaranlagen
- 32 Exklusive Standorte, an denen Sie unser Alster-Magazin finden!

TIPPS
FÜR
IHRE **23**
GESUNDHEIT

18



Foto: www.instagram.com/antoniamwesseloh

Nicht alles ist eitel Sonnenschein im Modelbusiness, weiß die Eppendorferin Antonia Wesseloh.



© Marie Hochhaus

NEWS 8

Bringt ein neues Album heraus und geht gleich darauf auf Tour: die Wahl-Hamburgerin VIVIE ANN.

Alster - Umzüge
erstklassig zu günstigen Preisen

040
www.29 12 12.de
Umzüge & Lagerungen

Umzüge • Einlagerung • Seniorenzüge
Haushaltsauflösungen • Montage • Beratung
Telefon: 040 - 29 12 12
info@alster-umzuege.de • www.alster-umzuege.de



DASBÜRO

Christine Bohn
Dörthe Teigelmeister

Buchführung | Lohnbuchhaltung | Büroorganisation
Tel.: 040 - 22 74 84 74

Dorotheenstraße 135 info@dasbuero-hamburg.de
22299 Hamburg www.dasbuero-hamburg.de

* Unsere Leistungen basieren auf den Bestimmungen des § 6 Nr. 3 und Nr. 4 StBerG.



FAMILIENRECHT - TERMINVEREINBARUNG
ONLINE SCHEIDUNG - ONLINE - VON ZUHAUSE
Formular: deutsch - englisch - فارسی - 中文
www.Anwaelte-am-Rathausmarkt.de



Büroeinrichtungen

**Bürostühle
Arbeitszimmer**

jede Abmessung und Oberfläche
1500 m² große Ausstellung

interhansa Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29 www.interhansa.de - Fax (040) 606 23 82

NOTDIENST IT-Trainer HAMBURG

**iPhone iPad TV W-LAN HIFI PC
TRAINING BERATUNG INSTALLATION**

Sie haben Fragen zu Ihrem Fernsehgerät, Ihrem neuen Telefon, Ihrem PC/MAC? Sie möchten Ihr Leben aktiv mit moderner Technik gestalten, nur keiner erklärt Ihnen wie diese Geräte zu bedienen sind? Ich erkläre Ihnen die Grundlagen und richte alles für Sie ein, behebe Störungen und optimiere die Funktionalität.
Wie immer gilt : Keine Frage ist verkehrt !
Ich freue mich auf Ihren Anruf unter
040-18123769 oder 0152-21992270



www.it-trainer-hamburg.de info@it-trainer-hamburg.de

HÖRENSWERT!



Hat ihre zweite CD rausgebracht und geht ab dem 18.3. auf Tour; die Singer/Songwriterin VIVIE ANN.

Die Wahl-Hamburgerin **VIVIE ANN** veröffentlicht am 15.3. mit „**When The Harbour Becomes The Sea**“ ihr zweites Album und startet schon drei Tage später in St. Pauli ihre gleichnamige Tour. Die 27-Jährige berichtet darauf mit leisen und einfühlsamen Folk-Pop vom Chaos in ihrem Leben, das ihren sicheren Hafen Hamburg zur wilden See werden ließ. Frei nach dem Motto: „Ein Leben, das allzu geradlinig verläuft, taugt nicht für gute Geschichten“ Wann: **18. März, 19.30 Uhr.** Wo: Nochtspeicher, Bernhard-Nocht-Straße 69a. Tickets für 16.10€ gibt es über www.vivieann.com.



Foto: DTF/Witers

Sportlich, sportlich: Stephan Luca spielte als Jugendlicher extrem viel Tennis und ist immer noch gut. Er ist amtierender HTHC-Ü40-Clubmeister!

TENNISGOTT

„Tennis ist mein Aus-Knopf“, sagt der **Harvestehuder Schauspieler Stephan Luca im Interview mit #UnserTennis**, einem Projekt des Deutschen Tennis Bundes. Es bringt aktive und ehemalige Spieler, Fans und Sympathisanten der Sportart zusammen. Und Luca ist großer Fan: „Ich bin mit meinem Bruder auf dem Tennisplatz aufgewachsen. Der Court war unser Spielplatz – und zugleich ein Ort der Geborgenheit und Sicherheit!“ Der 44-Jährige spielt noch heute, ist sogar vergangenes Jahr bei den Herren 40 noch mal HTHC-Clubmeister geworden! Das lesenswerte Interview (und viele weitere prominente Tennisspieler*innen) gibt es auf www.unsertennis.de

„Eine spannende Zeit“

Vor gut 5 Jahren haben FC St-Pauli-Legende Holger Stanislawski und die beiden Ex-HSVer Alexander Laas und Bernd Enge (Aufsichtsrat) den REWE in der Dorotheenstraße 116-122 übernommen. Wir trafen „Stani“ in Winterhude.

ALSTER MAGAZIN: Fünf Jahre, das wäre für einen Trainer im Fußball eine ungewöhnlich lange Zeit. Suchen Sie schon etwas Neues?

Holger Stanislawski: Nein, der Job macht viel Spaß und es gibt immer etwas zu tun. Wir machen uns viele Gedanken und sind im Begriff uns Läden und Standorte anzusehen, um zu wachsen.

Also ist noch keine nervende Routine eingekehrt?

Dazu ist das Geschäft zum Glück zu abwechslungsreich. Es dreht sich alles extrem schnell, vor allem was die Ware betrifft. In diesem Segment haben wir viel bewegt. Wir erhalten beispielsweise wöchentlich frische Produkte aus den Pariser Markthallen, haben einen Abholservice für Kunden, die online bestellen und die Ware hier abholen wollen, und einen Lieferservice für Kunden, die hier vor Ort einkaufen, die Produkte aber nicht selber nach Hause bringen möchten. Hinzu kommen diverse Veranstaltungen wie Weinproben und demnächst unsere vierte Single-Shopping-Night mit bis zu 2.000 Leuten. Ein buntes Treiben von 22 Uhr bis ca. 1.30 Uhr mit DJ, Verkostungsständen, Fotobox, Ballonkünstler und vielem mehr.

Was hat sich in den fünf Jahren verändert?

Die Menschen ernähren sich immer bewusster und die Nachfrage nach veganen, vegetarischen sowie nach

laktose- und glutenfreien Produkten steigt. Dem tragen wir Rechnung. Etwa mit zuckerreduzierten und zuckerfreien Lebensmitteln. So hat REWE beispielsweise schon selbst 100 Produkte des Eigenmarkensortiments im Zuckergehalt gesenkt.

REWE hat ja eine CI und gibt Produkte vor. Wie frei sind Sie bei der Auswahl des Sortiments?

Der Kunde erwartet natürlich bestimmte Artikel, die er aus anderen REWE-Märkten kennt und dementsprechend gewöhnt ist. Darüber hinaus können wir aber unser Angebot erweitern. Das fällt bei uns aufgrund unserer Größe umfangreicher aus, als bei anderen Partnern. Wir haben teils bis zu 400 eigenen Strecken und führen somit bestimmt an die 15.000 Artikel, die man in anderen Läden nicht bekommt. Unsere Auswahl ist sowieso quasi einmalig im Norden, denn inzwischen haben wir ein Sortiment von rund 65.000 Artikeln auf über 7.000 qm Fläche. Bei uns bekommt der Kunde alles, was er sich wünscht – vom Wein für 6.99€ bis zum Whisky für 530€.

Mehr Infos: www.rewe-stanislawski-laas.de



Ex-Fußballprofi Holger Stanislawski führt mit zwei Partnern einen Mega-REWE-Markt: 7.000 qm Fläche, 65.000 Artikel = ein Erlebniskaufhaus!



**ICH WILL
DABEI SEIN,
WENN ICH
MICH NICHT
NUR WOHL,
SONDERN
AUCH
SICHER
FÜHLE.**

MIT DIESEM WUNSCH SIND SIE BEI ASKLEPIOS GUT AUFGEHOBEN. Denn wir geben unser Bestes dafür, dass Sie sich bei uns gut und sicher fühlen. Mit „CIRS“ haben wir z. B. ein umfangreiches Meldesystem zum Feststellen von Fehlerquellen und deren Beseitigung etabliert. Das ist aber nur eins von vielen Beispielen dafür, was wir täglich tun, damit Sie schnell gesund werden und es auch bleiben.

 **ASKLEPIOS**

Mehr erfahren unter gesundleben.asklepios.com

Gesund werden. Gesund leben.



Freunde ausgefallenen Designs: die TYO TYO-Inhaber Jessica Blumenau und Sven Schömer.

Kunstvoller Genuss in Winterhude

Gut 250 VIPs und Freunde des Hauses kamen zum Opening des wohl coolsten Sushi- und Nikkei Cuisine-Tempels der Stadt, dem **TYO TYO** in den Räumen der ehemaligen White Lounge. Dort dominiert jetzt statt hell dunkel und cooles Design. Dafür haben die **Inhaber Jessica Blumenau und Sven Schömer** (Sushi for friends) tief in die Tasche gegriffen und für einen siebenstelligen Betrag stylische Kunstwerke an die Wände gebracht, eine gemütlichen Lounge-Bar mit eigenem Musik-Konzept und einen verglasten Küchen-Kubus sowie vieles mehr geschaffen. Unter den Gästen waren Entertainerin **Fernanda Brendao**, Mr. Germany **Sasha Sasse**, Moderator **Elton** und die Sängerin **Xenia Prinzessin von Sachsen**. Infos: www.tyo.tyo.de

„BLECHTROMMEL“ LIVE GELESEN

Eines der wichtigsten Werke von Günter Grass sowie der deutschen Literatur überhaupt: „Die Blechtrommel“. Im Ernst Deutsch Theater, Friedrich-Schütter-Platz 1, lesen am 23. März um 19.30 Uhr Ulrike Folkerts und Clemens von Ramin Auszüge aus dem Roman, unterstützt von Schlagwerkmusik von Stefan Weinzierl. Die Geschichte von Oskar Matzerath, dem Jungen, der nicht erwachsen werden will, wird so kombiniert mit den starken Erzählstimmen der Schauspieler und den facettenreichen Klangfarben von Vibraphon, Marimba, Percussion und Live-Elektronik. Ein intensives Text-Musik-Erlebnis, dessen Botschaft in einer Zeit von zunehmendem Nationalismus und Populismus wieder immens an Aktualität gewonnen hat. Infos und Karten: www.ernst-deutsch-theater.de

Ulrike Folkerts liest im Ernst Deutsch Theater ausgewählte Szenen aus der „Blechtrommel“.



Zahnarzt-Zwillinge

**AUS
ROTHERBAUM**

Dr. Steffen Bethke und Dr. Thomas Bethke führen gemeinsam die Praxis **„identical – Zahnheilkunde & Prophylaxe“** in der Rothenbaumchaussee 5 – privat und alle Kassen. Schwerpunkte der Praxis mit dem besonderen Ambiente zum Wohlfühlen sind die ästhetische Zahnmedizin, Endodontie (Wurzelbehandlung), Implantologie und Sportzahnmedizin. „In unserer technisch hochmodern eingerichteten Praxis bieten wir professionelle Zahnheilkunde sowie gut ausgebildetes und fürsorgliches Personal. Unsere Berufung ist es, Menschen zu helfen und zu heilen. Ihr Wohlbefinden liegt uns am Herzen, denn Ihre Gesundheit und Ihre Zufriedenheit sind unsere besten Referenzen“, erklären Dr. Steffen Bethke und Dr. Thomas Bethke. Das passt zu ihrer Philosophie: „Unser Ziel ist eine ganzheitliche Behandlung unter Berücksichtigung des gesamten Menschen, denn am Ende sollen Ihre Zähne mit Ihnen im Einklang sein.“ Dank der CEREC-Methode wird Zahnersatz in nur einer Sitzung hergestellt. Ein hochmodernes Mikroskop sowie die neuste Lasertechnologie werden u.a. bei Wurzelbehandlungen eingesetzt. Professionelle Zahnreinigung wird ganztägig angeboten.

Rufen Sie uns gerne an! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Parkplätze stellen wir zur Verfügung!
Sprechzeiten: Mo. bis Fr. 7.30 – 19.30 Uhr, Sa. nach Vereinbarung.
Infos unter **Tel. 040 41 91 77 88** und www.identical-praxis.de

„Zahnärzte aus Leidenschaft!“



Kompetenz in doppelter Ausführung:
Dr. Steffen Bethke und Dr. Thomas Bethke (r.).



Foto: Klaupe Kikkas

Abschiedskonzert

Nach 20 gemeinsamen Bühnenjahren verabschiedet sich das David Orlowsky Trio im Sommer 2019 von seinem Publikum mit Klezmer-Musik, Jazz und mediterranen Klängen. Am 1. April um 19:30 Uhr findet das letzte Konzert in Hamburg im Winterhuder Fährhaus, Hudtwalckerstr. 13, statt. Tickets kosten 25€. Mehr Infos gibt es unter www.komoedie-hamburg.de.

HIGHTECH-MEDIZIN zum Wohle des Patienten



MdB Dr. Christoph Ploß (CDU) und PD Dr. med. Fabian Fehlauer weihen den ELEKTA VERSA HD – ein hochmoderner neuer Linearbeschleuniger – im Strahlencentrum Hamburg ein.

Anfang Februar haben Dr. Christoph Ploß und PD Dr. med. Fabian Fehlauer gemeinsam für das **Strahlencentrum Hamburg**, Langenhorner Chaussee 369, einen weiteren neuen Linearbeschleuniger, einen ELEKTA VERSA HD neuster Generation, eingeweiht, welcher ab sofort eine qualitative Verbesserung der ambulanten Versorgung aller Patienten garantiert. Die Strahlentherapie hat sich vor allem als eine wirksame Methode in der Krebsbehandlung bewährt. Bösartige Tumorzellen, die auf die energiereiche Strahlung empfindlicher reagieren als gesundes Gewebe, werden infolge der Strahlenwirkung in ihrer Erbsubstanz geschädigt und sterben ab. Aber nicht nur bei der Krebsbehandlung findet die Strahlentherapie Anwendung, sondern auch als schonende sogenannte Röntgenreizbestrahlung bei chronischen entzündlichen und degenerativen Erkrankungen der Gelenke und Sehnen – zum Beispiel bei Arthrose, Sehnenreizungen, Knorpel- oder Schleimbeutelentzündungen, dem sogenannten Tennisellenbogen oder Fersensporen. Diese Behandlung ist wenig belastend und nebenwirkungsfrei, fundierte wissenschaftliche Studien belegen die nachhaltige Wirksamkeit der Röntgenreizbestrahlung, weshalb diese Behandlung auch als Kassenleistung anerkannt ist. Mehr Infos auf www.szhh.de

WOLFFHEIM WOLFFHEIM IMMOBILIEN

erfolgreich | freundlich | anders



Fragen? Wünsche? Probleme? Sprechstunde für Immobilieneigentümer

Zögern Sie nicht, und vereinbaren Sie einen Termin mit uns.



Eppendorfer Landstraße 32 · 20249 Hamburg
Tel. 040 460 59 39 · www.wolffheim.de

Lyric – das unsichtbare Hörgerät

Jetzt 30 Tage
kostenlos testen



- Wird bis zu 3 Monate direkt im Gehörgang getragen
- Kein Batteriewechsel, kein tägliches Einsetzen oder Herausnehmen
- Für alle Alltagsaktivitäten (Sport, Duschen, Schlafen etc.)

www.bode-hoerakustik.de

Harburg
Lüneburger Straße 27
21073 Hamburg
Tel.: 040-300 855 56

Winterhude
Alsterdorfer Straße 9
22299 Hamburg
Tel.: 040-41 35 72 61

BODE
HÖRAKUSTIK 
IHR SPEZIALIST IM OHR

**Räumungsverkauf
wegen Umzug!**



Bis zu 60% Rabatt!

Harmstorf
KUNST & EINRAHMUNGEN

Blankeneser Bahnhofstraße 32 · 22587 Hamburg
Tel. 86 44 77
www.galerie-harmstorf.de

www.magazine-fuer-hamburg.de

DIE BRÜCKE BLEIBT GESPERRT



Kein Durchkommen:
Autofahrer müssen die
Krugkoppelbrücke weiterhin
umfahren.

Schon seit Monaten ist die Krugkoppelbrücke an der Außenalster für den Autoverkehr gesperrt. Grund sind Sanierungsarbeiten. Wie eine kleine Anfrage des CDU-Abgeordneten Jens Wolf ergab, gibt es wohl noch weitere Verzögerungen. Der neue Kreisverkehr, der eigentlich im August fertig sein sollte, wird wohl erst Ende November für den Verkehr freigegeben. Die denkmalgeschützte Brücke wird aufwändig instandgesetzt, zudem sollen auch die Grünanlagen daneben noch im historischen Stil umgestaltet werden. Dafür waren zuletzt 25 Bäume gefällt worden. 17 Bäume sollen als Ersatz gepflanzt werden.

Begemann macht sie alle!

Das ist mal eine Herausforderung: Die Hamburger Musiker-Legende **Bernd Begemann** hat sich vorgenommen, im kukuun, Spielbudenplatz 21-22, monatlich eines der Alben aus seiner langen Karriere komplett auf die Bühne zu bringen – in chronologischer Reihenfolge. Das nächste Konzert findet am 14. März statt, dann spielt er die LP „Eine einfache Lösung“. Infos und Karten gibt es unter www.bernd-begemann.de

Übrigens: Bernd Begemann hat uns im Verlag besucht, um zu erklären, wie er auf die Idee zur Konzertreihe gekommen ist und was er dabei musikalisch erwartet. Das gesamte Gespräch lesen Sie in unserer nächsten Ausgabe!

Bringt sein Gesamtwerk in Hamburg live auf die Bühne: Bernd Begemann.

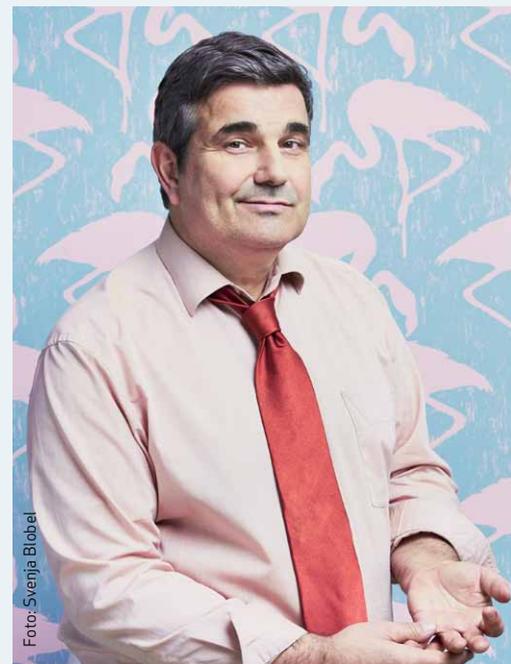


Foto: Svenja Blobel



Wir bieten Ihnen das ganze Programm:
Individuelle Kaminanlagen • Kachelöfen aller Ausführungen
• Kaminöfen aller namhafter Hersteller
• Schornsteinbau und -sanierung



Kachelofen & Kamin

Meisterbetrieb · Dieter Brose Innungsmitglied

Langenhorner Chaussee 691 a (Ecke Segeberger Ch.) · Norderstedt
Tel. 040-529 47 66
Buchenweg 26 · 25479 Ellerau · Tel. 04106 - 797 85 52

www.kachelofen-und-kamin.de

Foto: ZDF/Walter Wehner



Kostja Ullmann (r.) ist Vincenzo, der ins Gefängnis geht, weil er zu seiner Familie stehen möchte.

TV-TIPP

Der gebürtige Eppendorfer Kostja Ullmann ist zwar grad in Neuseeland, aber trotzdem demnächst bei uns zu sehen. Als Vincenzo im ZDF-Dreiteiler „Bella Germania“ nach dem Roman von Daniel Speck. Eine deutsch-italienische Familiengeschichte in der das Leben der jungen Modedesignerin Julia (Natalia Belitski) eine jähe Wende erfährt, als plötzlich ein älterer Herr vor ihr steht und sich als ihr Großvater vorstellt. Er hofft durch Julia auf Kontakt zu seinem Sohn Vincenzo, Julius Vater, den sie selbst schon lange für tot hält ... 10., 11. und 13. März jeweils 20 Uhr im ZDF (und in der Mediathek).

STARTÄNZER AN DER ALSTER

Die Let's Dance-Stars Renata und Valentin Lusin kamen zu einem Kurz-Besuch nach Hamburg. Das Alster-Magazin traf die beiden im Hotel Vier Jahreszeiten. Und wird der Besuch bald wiederholt? Und gleich für mehrere Tage? Zur Zeit kursieren Gerüchte, Renata könnte den 2,04-Meter-Mann und Ex-Handballprofi Pascal Hens trainieren. Wir dürfen gespannt sein. Am 15. März erfahren wir mehr von RTL über die aktuellen Paarungen!



Ein exklusives Video des Treffens gibt's auf facebook.com/alstermagazin/!

HALLO HAMBURG!

ICH BIN ALI SHIRZADI,
IMMOBILIEN-
SACHVERSTÄNDIGER
BEI CORE

ICH BIN
PARGOL NAZARI,
IMMOBILIEN-
KAUFFRAU BEI CORE

CORE

IMMOBILIEN CONSULTING

Wir halten Kurs bei Ihrem Immobilien-Projekt

Vereinbaren Sie gerne einen unverbindlichen Beratungs-Termin mit uns.

T 040 533 081 00 | www.core-immo.de

Am Puls der Stadt

„Ich brauche die Zwiespältigkeit“

Als Kriminalkommissarin Branka Marić aus den Kroatien-Krimis der ARD kennen sie die meisten, dabei bewies die **Winterhuderin Neda Rahmanian** im Kinofilm „Auf der Suche nach Oum Kulthum“ erst kürzlich, dass sie auch anders kann. Bevor die ARD **am 14. und 21. März** zwei neue Fälle der Krimireihe ausstrahlt, haben wir die Gelegenheit genutzt, um mit der Schauspielerin über ihre Rollenwahl, den Beginn ihrer Karriere und ihre **Liebe zu Hamburg** zu sprechen.

Alster-Magazin: Mit Branka Marić spielen Sie in den Kroatien-Krimis der ARD eine selbstbewusste Kriminalkommissarin, während Sie im Kinofilm „Auf der Suche nach Oum Kulthum“ als iranische Regisseurin Mitra eher sensibel daherkommen. Wie schwer ist ein solcher Spagat schauspielerisch zu meistern?

Neda Rahmanian: Ich würde das gar nicht als schwer oder leicht in Frage stellen. Unterschiedliche Rollen zu verkörpern, stellt ja gerade den Reiz dar. Je unterschiedlicher die Charaktere, desto spannender ist die jeweilige Auseinandersetzung.

Beide Frauen müssen sich ihren Weg durch eine männerdominierte Welt bahnen. Wie viel Neda Rahmanian steckt in den jeweiligen Rollen?

Von mir steckt erst einmal in den Charakteren, dass ich sie spiele! In egal welcher Welt eine Rolle angesiedelt ist, besteht die Freude darin, die Charaktere zu hinterfragen, um sie Stück für Stück zu verstehen.

Welche Voraussetzungen müssen für Sie denn erfüllt sein, damit Sie eine Rolle annehmen?

Mich interessieren am meisten die Widersprüche, die eine Figur zu bieten hat. Charaktere, deren Handlungen man nicht direkt nachvollziehen kann, sondern verstehen will, warum sie so sind. Ich brauche die Reibungsfläche und die Zwiespältigkeit einer Figur. Daran entscheidet sich, ob mich eine Rolle interessiert oder nicht.

Wo liegt diese Reibungsfläche bei Branka Marić, die im März wieder auf Mörderjagd geht?

Ihr gesamtes Lebenskonstrukt ist für mich interessant. Dass sie als Kommissarin einen Freund hat und nebenbei noch einen Lover. Das



Foto: Ruth Kappus

Im Alter von fünf Jahren kam Neda Rahmanian aus dem Iran nach Hamburg. Inzwischen lebt sie in Winterhude.

entspricht ja eigentlich so gar nicht der gesellschaftlichen Normvorstellung. Branka kann absolut unkorrekt und unmoralisch sein. Sie fahndet auf ihre ganz eigene Weise und das hin und wieder sogar am Rande der Legalität. Fehlbarkeit und Eigensinn faszinieren mich bei mir am allermeisten.

Ihre Schauspielkarriere begann 2003 am Grenzlandtheater in Aachen. Wie kam es, dass Sie später doch beim Film gelandet sind?

Mein Zuhause ist das Theater, dort komme ich her und die Theaterbühne war auch der Grund, warum ich mich damals für den Beruf entschieden habe. Das Fernsehen war für mich schon immer reizvoll, allerdings nicht um jeden Preis. Meine Entscheidungen waren immer an die jeweiligen Rollen, beziehungsweise Projekte gebunden und tatsächlich kam es dann peu à peu auf mich zu.

Seit Ihrem fünften Lebensjahr leben Sie in Hamburg. Was schätzen Sie an unserer Stadt?

Hamburg ist für mich Gelassenheit als Mentalität, die man an vielen Orten findet. Für mich ist Hamburg eine der schönsten Städte in Deutschland, in der ich aus ganzem Herzen gerne lebe. Die Weltoffenheit der Menschen, die große hanseatische Tradition, die überall in der Stadt auf ihre Weise präsent ist – das macht mich glücklich.

Jonas Bormann



Foto: ARD Degeto

Am 14. und 21. März ermittelt Neda Rahmanian in der Rolle der Kriminalkommissarin Branka Marić wieder in neuen Fällen.

HAMBURG WOMAN

Lifestyle · Shopping · Tipps & Trends

**Glänzende Seiten von und für
Hamburgs Frauen**

erscheinen wieder am 12. April 2019

In Hamburgs feinen Stadtteilen
kostenlos erhältlich oder online auf
www.hamburg-woman.de

Jetzt Ihre Anzeige buchen!

Wir beraten Sie gerne: Tel. 040 - 538 93 00



Lars Tamme

Frischemarkt
Wandelhalle

Frischemarkt
in der Airport-Plaza

Frischemarkt
im Bahnhof-Altona

3 x in Hamburg • 365 Tage im Jahr für Sie geöffnet!





Ab März ist er auf „Alles ist Jetzt“-Tour. Übrigens: Allein auf Instagram folgen Axel „Aki“ Bosse bereits über 73.000 Abonnenten.

Foto: Tim Bruening

Über Mut & Inspiration

Er zählt zu den erfolgreichsten Künstlern Deutschlands und ist aus dem Musikgeschäft nicht wegzudenken. Am **22./23. März** spielt **Wahlhamburger Axel „Aki“ Bosse** in der **Sporthalle Hamburg in Winterhude** – dem Alster Magazin hat er verraten, was ihn inspiriert und worauf sich seine Fans schon freuen dürfen.

Alster Magazin: Dein größtes Konzert fand damals auch in der Sporthalle Hamburg statt, jetzt kehrst du mit deiner neuen „ALLES IST JETZT“-Tour an diesen Ort zurück. Was ist das Besondere an der kommenden Tournee?

Bosse: Dieses Mal wird es ganz viele Bühnenüberraschungen geben und wir sind mit einem Team von über 50 Personen in ganz Deutschland unterwegs. Wir haben auch selbst viel gebastelt und es gibt eine tolle Lichtshow, darauf freue ich mich wirklich sehr. Die Hallen werden größer, aber die Atmosphäre soll sich nicht ändern. Die Abende sollen tanzbar sein, die Band immer noch greifbar. Der Charme wird auf gar keinen Fall verloren gehen, das ist definitiv der große Auftrag. Oft ist es so, dass durch die Größe der Humor verloren geht – das ist bei uns aber nicht der Fall.

Wie siehst du selbst deine musikalische Veränderung über die Jahre?

Ich habe mir immer gesagt, wenn ich Musiker werde, dann soll das Ganze keinerlei Grenzen haben. Ich wollte mich nie auf einen Stil festlegen und immer weiterentwickeln und das spiegelt sich natürlich auch in meinen Liedern wider.

Woher bekommst du deine Inspirationen?

Ich reise ganz, ganz viel und treffe Menschen, die aus den unterschiedlichsten Gründen Musik machen oder belege zum Beispiel auch noch mal einen Bongo-Kurs oder nehme Klavierunterricht. Durch viele verschiedene Einflüsse haben sich über die Jahre auch meine Texte verändert. Ich habe viel Neues erlebt und gelernt – letztendlich geht es



Trafen sich im Stadtteil Rotherbaum zum Interview: Musiker Bosse & Redakteurin Kimberley Schulz.

in meinem neuen Song „Alles ist jetzt“ darum, die Momente zu nutzen, mutig zu sein und Haltung zu zeigen.

Kaum zu glauben, dass du vor deinem Durchbruch als Musiker einmal Pools gereinigt hast...

Genau, mit 20 habe ich ein Jahr auf Ibiza gelebt und habe tatsächlich mit einem Freund von mir gemeinsam als Poolboy gearbeitet. Das ist ein Teil meiner Geschichte, bevor ich von meinen Songs leben konnte.

Warum freust du dich besonders auf die zwei Konzerte in Hamburg?

Die Auftritte in Hamburg sind dieses Mal in etwa in der Mitte der Tour – die Band hat sich eingespielt und die Energie wird so richtig da sein. Obwohl ich selbst kein ursprünglicher Hamburger bin, war es in Hamburg einfach schon immer am vollsten. Zwischen Hamburg und meiner Musik muss es etwas ganz Besonders geben. **Verrate uns bitte noch einmal, wieso es dich in die schöne Stadt Hamburg gezogen hat?** ...wegen der Liebe.

Kimberley Schulz

VERANSTALTUNGSTIPP

Während seiner „Alles ist Jetzt Tour 2019“ kommt Bosse für zwei Konzerte in die Sporthalle Hamburg in Winterhude! Für sein Zusatzkonzert am Freitag, 22. März, gibt es noch Tickets für 44 Euro auf www.axelbosse.de.



SPANISCHE WOCHEN

TAPAS „SATT“

Genießen Sie unsere spanischen Spezialitäten.

Alle Tapas unserer Speisekarte
inkl. Salatbuffet zum satt essen.

pro Person **16,90 €**

01. bis 31. März 2019 | Montag bis Samstag -ganztägig- | Sonntags ab 15 Uhr

Saseler Chaussee 101 - 22393 Hamburg
Tel.: 040 / 380 76 165 - Fax: 040 / 380 76 164
www.la-madera.de

Verteiler ab 13 Jahre gesucht

in Harvestehude, Winterhude
und Alsterdorf

Magazin Verlag Hamburg • Vertrieb
Sandra Schmelter-Haun: 538 34 52



droste
markisen·rollläden·jalousien·terrassendächer

zentrale: saseler chaussee 111
tel.: 040 - 300 607-0

filialen: eppendorfer weg 260
tel.: 040 - 300 607-20

meiendorfer mühlenweg 21
tel.: 040 - 300 607-40

www.markisen-droste.de

FACHBETRIEB
Rolladen- und
Sonnenschutztechniker-
Handwerk



Discovery Days



Bis zu
20%
auf 250 sofort
verfügbare Neuwagen*.

Top leasing- und
Finanzierungs-
angebote möglich!

Jetzt Ihr
Lieblingsauto
wählen.

Alle Audi Hamburg Discovery
Aktionsmodelle finden Sie hier:



www.hamburg.audi/discoverydays.html

* Angebot gilt bis 31.03.2019, Zwischenverkauf vorbehalten

Audi Zentrum Hamburg
Audi Hamburg GmbH
Kollastraße 41-63
22529 Hamburg
Tel.: 040 548 00 - 222

aktion@hamburg.audi

WIR sind Audi 
in Hamburg
www.hamburg.audi



Fotos: www.instagram.com/antoniawesseloh



Traumgröße und lange Beine – das Topmodel liebt es, die Welt zu erkunden und reist gerne.

„Ich hatte GROSSES GLÜCK“

Jung, erfolgreich und wunderschön. **Topmodel Antonia Wesseloh** hatte sie alle: Chanel, Prada und Escada zählen zu ihren Kunden. Wir haben die Wahl-**Eppendorferin** getroffen und mit ihr über den **Ruhm**, aber auch die **Schattenseiten der Modewelt** gesprochen.

Alster-Magazin: Mit 14 Jahren begann deine Karriere quasi über Nacht, plötzlich liefst du für die größten Designer, über 60 Shows während einer einzigen Fashion Week. Verrate uns bitte dein Erfolgsgeheimnis!

Antonia: Ganz ehrlich, damals hatte ich keine Ahnung, was ich eigentlich mache – ich habe es einfach versucht und es hat geklappt. Ich hatte wirklich Glück und habe plötzlich ganz große Jobs bekommen. Heute kann ich den Erfolg noch mehr wertschätzen, jetzt weiß ich, was es bedeutet, für die Designer arbeiten zu dürfen. Damals ist es einfach passiert. **Du hast dich aber trotzdem für ein Studium entschieden, denn du studierst nun im 4. Semester Psychologie...**

Wenn man sich ausschließlich an dem Erfolg misst und seinen Fokus nur auf das Modeln legt und sich allein daran wertschätzt, dann kann das sehr ungesund sein. Es ist ein Irrtum, dass Models immer ein

großes Selbstbewusstsein haben, denn gerade Models werden häufig nur auf ihr Aussehen beschränkt. Viele Jobs bekommst du einfach nicht. Selbst wenn du kontinuierlich gut arbeitest, ist es ein ständiger Wettbewerb, der einen auch sehr belasten kann. In jungen Jahren weiß man damit vielleicht auch noch nicht richtig umzugehen.

Was sagst du selbst zum Thema Ernährung und Figur in der Modewelt?

Ich persönlich bin einfach vom Körperbau ein sehr schlanker Typ, daher finde ich es nicht korrekt, dass einige Mädels, die vielleicht von Natur aus ein breiteres Becken haben, in eine bestimmte Richtung gedrängt werden. Natürlich sollte man Sport machen und sich gesund ernähren, aber gegen Naturgegebenheiten kann man ja einfach nichts tun. **Die Modewelt stellt man sich immer so glamourös vor. Wie ist es wirklich?**

Das kann man etwas mit Instagram vergleichen. Es



Verliebt und frisch verlobt. Ihr Partner Robert Steinberg hat ebenfalls Erfahrung als Model.

„Es ist nicht alles immer SO PERFEKT, wie es scheint.“

ist nicht alles immer so perfekt, wie es scheint. Als Model lebst du viel alleine in fremden Städten und hoffst auf Jobs. Klar ist das spannend und kann wunderschön sein – wenn man sich einen Namen erarbeitet hat, darf man auch Ansprüche stellen. Manchmal ist man auch nur für einen Tag in einer Stadt und sieht leider gar nichts von dem Land, auch wenn man es sich wünscht.

Du triffst bei Modenschauen sicherlich auch mal große Stars und Supermodels. Welche Momente sind dir besonders in Erinnerung geblieben?

Der Rummel um die Stargäste ist natürlich immer sehr groß. Ich bin 15-mal für Chanel gelaufen und durfte Karl Lagerfeld kennenlernen, das war für mich schon ein ganz besonderer Augenblick, den ich nicht vergessen werde. **Inwiefern würdest du sagen, beeinflusst Social Media das Modelbusiness?**

Mittlerweile schauen die Kunden auch, was für einen Einfluss du auf Instagram hast und wie du dich präsentierst. Daher ist der eigene

Antonia Wesseloh und unsere Redakteurin Kimberley Schulz gingen auf dasselbe Gymnasium in Buxtehude.



Social Media Auftritt schon sehr wichtig geworden. Ganz viele Influencer sind jetzt auch Werbegesichter, für die Models erschwert es natürlich die Chance weitere Jobs zu bekommen, aber einige profitieren eben auch davon. **Dein Verlobter Robert Steinberg, herzlichen Glückwunsch noch mal an dieser Stelle, kennt sich auch in der Branche aus. Findest du das gut?**

Dadurch, dass er selbst Erfahrung in diesem Business hat, hat er volles Verständnis. Manchmal bin ich mittags noch in der Uni, dann kommt ein Anruf von meiner Agentur und abends sitze ich schon im Flieger nach Istanbul. Da braucht man einen Partner, der das versteht und einen unterstützt. *Kimberley Schulz*



Wir schließen!

35
JAHRE



20% auf alles!

Hautnah
schöne Wäsche und feine Dessous

Eppendorfer Landstraße 49 | 20249 Hamburg | phone: +49 40 470904 | dessous@hautnah-hamburg.de



Aktuelle Schaubude 1966: Heinz Erhardt (hinten) mit Moderator Carlheinz Hollmann (r.), Nicola Tyszkiewicz im zarten Alter von 5 und ihr Vater, der Cellist Hans Berthold.

Fotos: © Nicola Tyszkiewicz

DER SCHATZ vom Dachboden

Die Harvestehuderin Nicola Tyszkiewicz, Enkelin von Heinz Erhardt, hat eine unglaubliche Entdeckung gemacht: **unveröffentlichte Werke** ihres Großvaters. Sie lagen jahrelang auf dem Boden des Erhardtschen Hauses und später in einer Schublade. Bis sich die Musikproduzentin sie genau anschaute. Jetzt gibt es einige auf CD und gerade gab es ein **Konzert beim NDR!**



Hat Bekanntes und Unveröffentlichtes von Heinz Erhardt vertont: Die Musikproduzentin Nicola Tyszkiewicz.



CD-Highlight:

Nicola Tyszkiewicz hat in alten Notizen bislang unveröffentlichte Werke ihres

Großvaters entdeckt – Texte und Lieder aus den 20er- und 30er-Jahren. Sie stammen aus Heinz Erhardts Jugendzeit, als eine Karriere noch nicht abzusehen war. Daraus entstanden die CDs „Heinz Erhardt ‚Seien Sie mal immer komisch‘“ (Geschichten, Gedichte und Lieder) sowie als Highlight „Heinz Erhardt ‚Seine Musik‘“ (bekannte und unveröffentlichte Lieder und Kompositionen). Mit: NDR Bigband, Axel Prahl, Gustav Peter Wöhler, Wotan Wilke Möhring, Tom Gaebel uvm., Laufzeit: 1 Stunde 10 Minuten, argon hörbuch, ca. 14,95 €

Bei der Auflösung des Erhardtschen Hauses in Wellingsbüttel, nach dem Tod meiner Großeltern, hat mein Onkel den Stapel gefunden. Dann ist er im Familienarchiv gelandet. Vor gut 11 Jahren hat meine Familie 11 klassische Stücke rausgezogen und einspielen lassen. Seit dem lagen die Aufzeichnungen dort wieder unberührt. Bis vor gut einem Jahr, als ich den Stapel durchgeblättert habe. Ich dachte, mich trifft der Schlag – es war ein so großer Bogen von Genres, die er da komponiert hat. Klar war auch, da würde etwas Schönes enthalten sein“, sagt Nicola Tyszkiewicz. Sie zeigte die Noten dem befreundeten Dirigent Jörg Achim Keller und dem Pianisten der NDR Bigband Vladyslav Sendekci. Beide waren begeistert und zusammen wählte man gut 15 Stücke aus,

die das Zeug zu Hits hatten. „Dann suchte ich Personen, die zur Musik passten und bereit waren, ihr eigenes Ding zu machen anstatt meinen Großvater einfach nur zu kopieren.“ Ein Experiment, denn neben Profis wie der NDR Bigband war auch Schauspieler Wotan Wilke Möhring dabei, der noch nie richtig gesungen hatte. Das Ergebnis war so gut, dass nicht nur eine feine CD entstand, sondern wie von Nicola Tyszkiewicz von Anfang an geplant und erhofft auch ein Live-Konzert. Das gab es gerade. In einer besonderen Ausgabe von NDR 90,3 Hamburg Sounds mit der NDR Bigband, Stefan Gwildis, Tom Gaebel und Hannelore Hoger. Sie zauberten die Musik und Worte Heinz Erhardts so gut auf die Bühne im Rolf Liebermann Studio in Harvestehude, dass es weitere Konzerte geben soll. Kai Weh

Der Volvo V60 steht in allen Krüll-Niederlassungen zur Probefahrt bereit. Infos: kruell.com



Kraftstoffverbrauch in l/100 km: Volvo V60 D3 (in l/100 km): innerorts/außerorts/kombiniert: 5,3/3,9/4,4; CO2-Emission (g/km): kombiniert 117. Effizienzklasse A+.
Alle Volvo V60 Modelle kombiniert: 7,4 - 1,9; CO2-Emission (g/km): kombiniert 171 - 44. Effizienzklasse C-A+.
SchadstoffEinstufung: Euro 6d-TEMP. (Gemäß VO (EG) Nr. 715/2007; gesetzl. Messmethode, konkreter Verbrauch abhängig von Fahrweise, Zuladung etc.).

AUF DER SICHEREN SEITE

Dass der **Volvo V60** und der **Volvo S60** beim aktuellen **Euro NCAP Crashtest** mit fünf von fünf Sternen ausgezeichnet wurden, bedeutet für den schwedischen Automobilhersteller die **Fortsetzung einer Tradition**: Vom kompakten Volvo V40 bis zum SUV-Flaggschiff Volvo XC90 haben nun alle derzeit im Handel erhältlichen Volvo Modelle die **maximale Anzahl an Sternen** erhalten.

Seit diesem Jahr führt die unabhängige Prüforgansation Euro NCAP ein verschärftes Testverfahren durch: Die Sicherheitssysteme müssen neue und noch anspruchsvollere Herausforderungen bewältigen, unter anderem werden Notbremsassistenten mit Fahrradfahrer-Erkennung und Spurhaltesysteme unter die Lupe genommen. Der Volvo S60 und der Volvo V60 gehören zu den sichersten Fahrzeugen unter diesen Bedingungen. „Dieses Ergebnis beweist, dass Volvo bei automobilischer Sicherheit weiterhin der Branchenführer ist und bei der Weiterentwicklung neuer Systeme immer wieder an die Grenzen geht“, erklärt Malin Ekholm, Leiterin des Volvo Cars Safety Centre.

Der Volvo S60 und der Volvo V60 basieren auf der skalierbaren Produkt-Architektur (SPA), auf der auch das erfolgreiche SUV Volvo XC60 und die komplette Volvo 90er Familie aufbauen. Alle Modelle der schwedischen Premium-Marke verfügen serienmäßig über das Volvo City Safety Notbremssystem,

das bei Tag und Nacht neben anderen Fahrzeugen auch Fußgänger, Fahrradfahrer und Großtiere erkennt und bei Bedarf selbstständig das Fahrzeug abbremst, um Unfälle zu verhindern oder zumindest deren Folgen abzuschwächen. Im Volvo S60 und Volvo V60 feiert außerdem eine neue Notbremsfunktion bei Gegenverkehr ihre Premiere.

Der Volvo V60 kam in Deutschland bereits im Sommer 2018 auf den Markt und ist seitdem auch in den Hamburger Niederlassungen der Krüll-Gruppe in Altona, Bergdorf, Harburg und Sasel für individuell anpassbare Probefahrten buchbar.

Im Sommer 2019 soll schließlich die Markteinführung des Volvo S60 folgen. Die dynamische Sportlimousine ist das erste Volvo Modell, das ohne Dieselmotoren angeboten wird. Damit unterstreicht der schwedische Premium-Automobilhersteller sein Bekenntnis zur Elektrifizierung der Modellpalette und der langfristigen Abkehr von traditionellen Verbrennungsmotoren.



Fotos: Volvo



Schauspieler Thomas Heinze und Prof. Dr. Stefan Rutkowski mit einer kleinen Patientin auf der Kinder Onkologischen Abteilung K1b des Kinder UKE.

Thomas Heinze unterstützt **KNACK DEN KREBS**

Anlässlich des Internationalen Tages des krebskranken Kindes am 15. Februar besuchte der Schauspieler **Thomas Heinze** das **Kinderkrebs-Zentrum Hamburg am UKE**. Das ALSTER MAGAZIN traf den 54-Jährigen Berliner in Eppendorf.

„Ich möchte helfen, den Blick der Öffentlichkeit auf das wichtige Thema Krebs bei Kindern zu lenken und mit meinem Besuch die Initiative KNACK DEN KREBS der Fördergemeinschaft Kinderkrebs-Zentrum Hamburg e.V. unterstützen“, nennt Heinze den Grund für seine Stippvisite in Eppendorf. Als Vater von drei Kindern hat der Schauspieler größtes Mitgefühl für die jungen Patienten und ihre Eltern. „Die Diagnose Krebs ist sicher ein großer Schock für die gesamte Familie, die von einer auf die nächste Sekunde das ganze Leben verändert“, sagt Thomas Heinze und fährt fort, „ich könnte ja als Vater ebenso betroffen sein. Wie ich gelernt habe, weiß man die Ursache für die Erkrankung bei Kindern meist nicht. Etwa 10% sind erblich bedingt, 90% sind letztlich noch unklar und gewissermaßen Schicksal.“ Trotzdem und auch nach dem Besuch einiger kleiner Patienten ist er hoffnungsvoll. Denn Dank der Forschung der letzten Jahrzehnte können heute circa 80% der jungen Patienten geheilt werden. Ziel ist es, diese Erfolge weiter zu steigern. Der Weg dahin führt über die Forschung. Kindliche Tumoren unterscheiden sich von denen Erwachsener und benötigen zudem Behandlungskonzepte, die speziell auf junge Patienten zugeschnitten sind. Daher ist eine spezifische Forschung zu Krebserkrankungen bei Kindern nötig, um daraus bessere diagnostische und therapeutische Verfahren abzuleiten. „Was viele nicht wissen, die Kinderkrebsforschung ist in besonderem Maße auf die Unterstützung durch Spender angewiesen.“



Aufgrund der geringen Fallzahlen sind die öffentliche Aufmerksamkeit und die Mittel für die Erforschung dieser Erkrankungen begrenzt. Ich möchte daher einen Beitrag dazu leisten, noch mehr Menschen zum Spenden zu bewegen“, so Thomas Heinze. *kw*

Trafen sich im Café „Health Kitchen“ auf dem Gelände des UKE: Schauspieler Thomas Heinze (l.) und Chefredakteur Kai Wehl.

Die **Fördergemeinschaft Kinderkrebs-Zentrum Hamburg e.V.** unterstützt seit über 40 Jahren das Kinderkrebs-Zentrum Hamburg am UKE. Der gemeinnützige Verein wurde 1975 von betroffenen Eltern krebskranker Kinder gegründet. Die Spendenmittel werden verwendet, um eine optimale medizinische und psychosoziale Patientenversorgung zu erreichen, soziale Hilfen für bedürftige Familien zu leisten und das Forschungsinstitut Kinderkrebs-Zentrum Hamburg zu fördern.

Weitere Informationen:
kinderkrebs-hamburg.de,
kinderkrebs-forschung.de

Eine frühzeitige Untersuchung
des Auges kann Erblindungen
oftmals verhindern!

Was Ihr Auge so alles verrät

Die Hälfte aller Erblindungen könnte verhindert werden, aber dennoch steigt die Zahl der erblindeten Menschen. Erkrankungen der Netzhaut und Zustände des Auges, die zu einem Verlust der Sehkraft führen können, bleiben lange unbemerkt. Viele Augenerkrankungen können erfolgreich behandelt und eine Erblindung verhindert werden, wenn sie frühzeitig genug untersucht werden. Erkrankungen wie Diabetes und Bluthochdruck sowie Nebenwirkungen von Medikamenten könnten mit einer schmerzlosen Augenuntersuchung erkannt werden. Eine frühe Erkennung ist die Grundvoraussetzung für die Behandlung und den Erhalt des Augenlichts. Eine hervorragende Methode um Netzhauterkrankungen aufzudecken, ist die Untersuchung mit einem neuen hochmodernen Spezialgerät, dem Optomap Daytona. Ohne die Gabe von Augentropfen können jetzt mit der sog. Autofluoreszenz sogar tiefer in der Netzhaut liegende Veränderungen erkannt werden.



Expertentipp von Andreas Otto
Facharzt für Augenheilkunde im AOZ
(Augen Operationszentrum Hamburg)

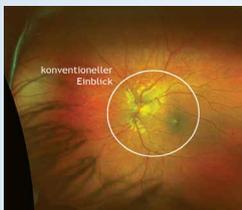
AOZ
AUGENÄRZTE

Augen
Operationszentrum
Hamburg



Netzhautuntersuchung: **Optomap®-Daytona**

Ohne Erweiterung der Pupillen ist in Sekunden eine genaue Untersuchung der Netzhaut und eine Früherkennung von Grünem Star, Diabetes und Bluthochdruck sowie Nebenwirkungen von Medikamenten möglich.



**JETZT
NEU!**



Heegberg 2 · 22391 Hamburg
info@aoz-hamburg.de

☎ 040/53 04 88 77
www.aoz-hamburg.de



10 JAHRE „Gemeinsam für das Leben“

- Radiochirurgie - CyberKnife
- Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT)
- Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden (z.B. Tennis-/Golfer-Arm, Arthrose, Fersensporn - als Kassenleistung)



STRAHLENZENTRUM HAMBURG MVZ
cyberknife center hamburg

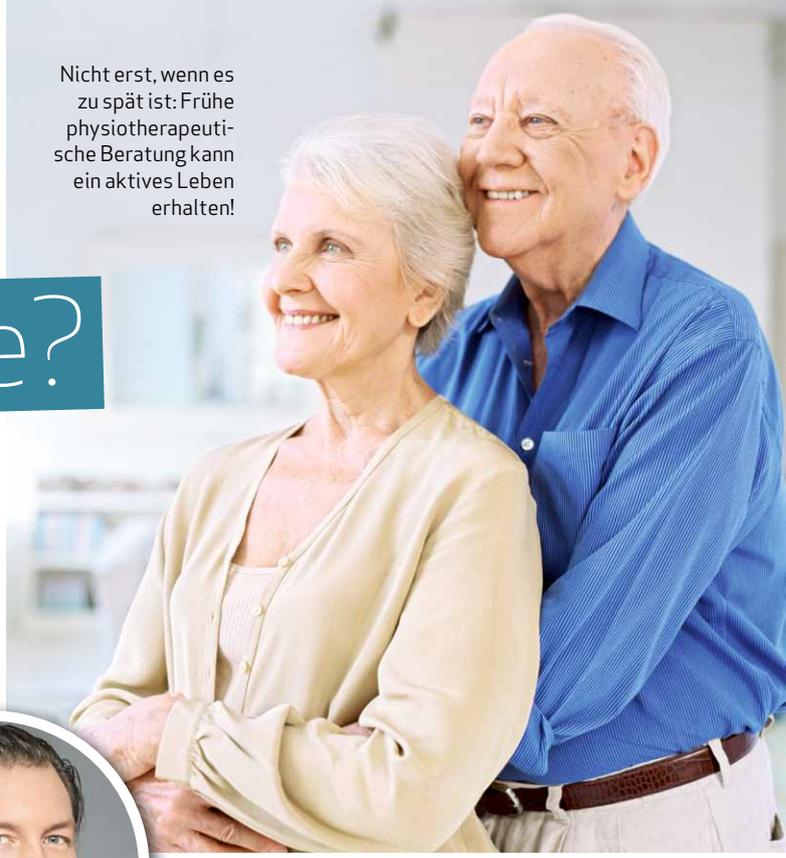
Langenhorner Chaussee 369 • 22419 Hamburg

Tel.: 040 - 244 245 80 • Fax: 040 - 244 245 869 • mail@szhh.de

www.strahlenzentrum-hamburg.de



Nicht erst, wenn es zu spät ist: Frühe physiotherapeutische Beratung kann ein aktives Leben erhalten!



Wann

Physiotherapie?

Die meisten Menschen kommen mit der Physiotherapie erst in Kontakt, wenn ihnen etwas passiert ist. Klassisch ist der Weg zum Arzt, dann zum Physiotherapeuten. Dabei ist das Tätigkeitsfeld der Physiotherapie viel größer. Welcher Sport ist der richtige für mich, führe ich die Übungen richtig aus, wie kann ich mich verbessern? Die Wichtigkeit, hier einen guten Berater zu haben, rückt immer mehr in den Mittelpunkt.

Auch im Alter ist es sinnvoll sich gut um seinen Körper zu kümmern. Unser Alltag fordert immer mehr geistige Tätigkeit von uns und viele Bewegungsmuster, die wir nicht mehr täglich ausführen, verlernen wir langsam. Dieser Prozess findet schleichend statt und macht sich daher oft erst bemerkbar, wenn wir gewisse Dinge nicht mehr so gut können wie früher. Denken Sie um und lassen Sie diesen Prozess gar nicht erst entstehen.



Expertentipp von Marcus Koller
Physiotherapeut und Heilpraktiker

Neu

MARCUS KOLLER
DER PHYSIOTHERAPEUT

Physiotherapie und Heilpraktik
IN HAMBURG-ROTHERBAUM

In Hamburg sacht man: „Tschüss Schmerz!“

Schmerzen können viele Ursachen haben. Sie sind so individuell wie Ihr Lebensweg – und bedürfen einer entsprechend individuellen Behandlung. Diese biete ich Ihnen als Physiotherapeut und Heilpraktiker.

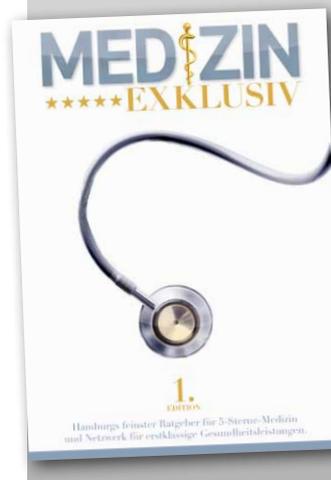
Vorsorge · Nachsorge · Akutfälle
Hilfe für Kiefer, Rücken, Knie.

Rufen Sie an: 040 4140 5252

Marcus Koller · Rothenbaumchaussee 3 · 20148 Hamburg
Praxiszeiten: Mo, Mi, Fr 8–16 Uhr | Di, Do 12–20 Uhr sowie nach Vereinbarung
termine@marcuskoller.de · www.marcuskoller.de

Für Patienten und Ärzte mit höchsten Ansprüchen!

Das Hochglanz-Magazin für Ärzte, Kliniken und Therapeuten mit höchsten Ansprüchen. Dieses Magazin richtet sich an ausgesuchte Patienten in Hamburgs besten Stadtteilen.



Jetzt schon Anzeige oder journalistischen Beitrag für 2019 buchen:

Unsere Mediateam-Hotline
040-538 9 300 oder
anzeigen@alster-net.de

ERSCHEINT IM HERBST

Die computergestützte Lumbar-Extension-Maschine (LE) ermöglicht eine wissenschaftliche Analyse und ein effizientes Training der tief liegenden Rückenmuskulatur.

So stärken Sie Ihren Rücken

hochwirksam

Rückenschmerzen, Bandscheibenvorfälle und ähnliche Beschwerden gehen häufig auf eine zu schwache autochthone Rückenmuskulatur zurück. Dicht an der Lendenwirbelsäule liegend verbindet diese wichtige Muskelpartie die Wirbelkörper und -segmente und streckt unseren Rücken. Ist sie nicht stark genug, können sich Wirbelkörper verschieben und folgenreiche Blockaden und Überlastungen entstehen. Mit der computergestützten Lumbar-Extension-Maschine (LE) lässt sich diese tief liegende und schwer trainierbare Muskelpartie effizient stärken. Die LE ermöglicht eine wissenschaftlich fundierte Rückenanalyse und zugleich eine gezielte Kräftigung der Rückenstrecker. Im Rahmen eines professionell angeleiteten Trainings reichen meist 12 bis 18 Einheiten sowie monatlich eine halbe Stunde zum Erhalt der neu gewonnenen Kraft, um selbst chronische Beschwerden zu lindern oder zu beseitigen. Sogar Operationen lassen sich in vielen Fällen vermeiden.



Expertentipp von Julia Apelt
Betriebsleiterin Kieser Training
Hamburg-Winterhude



Wenn's Ihre Muskeln nicht schaffen, wer soll Ihnen dann den Rücken stärken?

Das Rückenprogramm von Kieser Training.
Jetzt anmelden!

* Das Angebot gilt nur für Neukunden bei Aboabschluss bis zum 31.03.2019. Nur in teilnehmenden Studios.

**JETZT
100 EURO
STARTRABATT
SICHERN!***

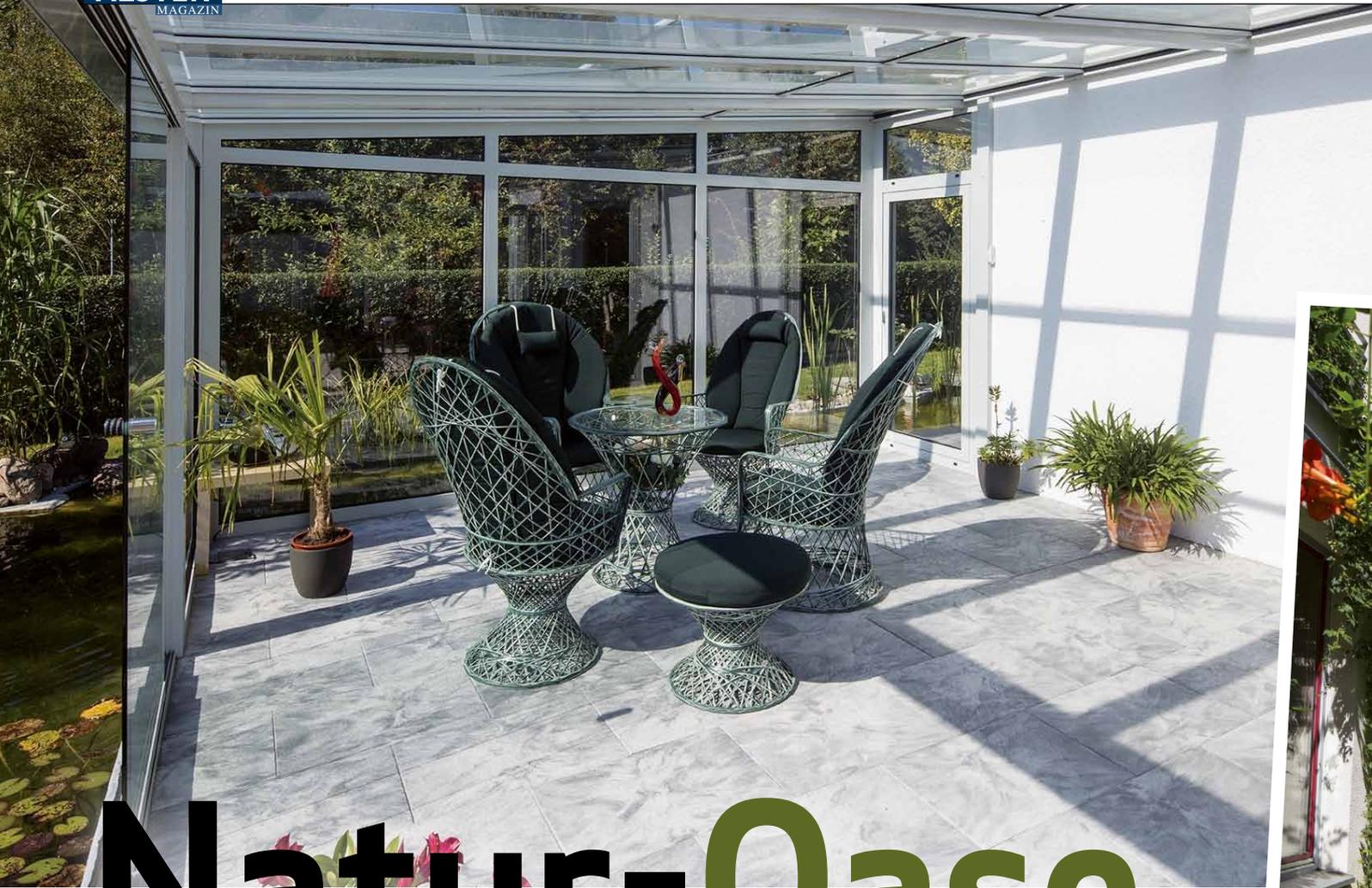
Hamburg-Eimsbüttel
Heussweg 37d
Telefon (040) 357 40 90

Hamburg-Winterhude
Winterhuder Marktplatz 6-7a
Telefon (040) 460 76 90

7x in Hamburg
kieser-training.de

**KIESER
TRAINING**

JA ZU EINEM STARKEN KÖRPER



Natur-Oase

Ein **moderner Wintergarten** verbindet den Wunsch nach **komfortablem Wohnen, Ästhetik und einem Leben in der Natur**. Denn nur durch Glas von der grünen Natur getrennt, ist es in einem Wintergarten möglich, sich sowohl in den eigenen vier Wänden und gleichzeitig mitten im Grünen aufzuhalten.



Ein Wintergarten muss sorgfältig geplant werden, damit er später Ihren Vorstellungen entspricht. Ihre Vorstellung muss sich aber auch an dem orientieren, was ein Wintergarten überhaupt leisten kann, sonst sind Frust und Ärger vorprogrammiert.

Gehen Sie mit einer möglichst vollständigen Liste Ihrer Vorstellungen und Wünsche bezüglich der Gestaltung und geplanten Nutzung Ihres Wintergartens zum Fachbetrieb. Dort werden die einzelnen Punkte wie Standort, Nutzung, Glasart, Belüftung, Beschattung, Heizung und Beleuchtung mit Ihnen besprochen. Diese Detailpunkte tragen in ihrem Zusammenspiel wesentlich dazu bei, dass Ihr Wintergarten später auch Ihren Vorstellungen entspricht. Ein guter Fachbetrieb erläutert Ihnen, wo Ihre Vorstellungen und Anforderungen die Möglichkeiten eines Winter-

Ein guter Wintergarten verbindet die Vorzüge der Natur mit der Gemütlichkeit des eigenen Wohnzimmers.

Viel Blau, viel Licht: Ein Wintergarten lässt uns Wetter und Jahreszeiten hautnah erleben – ohne das Zuhause verlassen zu müssen!



So individuell wie seine Besitzer: Den Wintergarten von der Stange gibt es nicht. Und das ist auch gut so!

gartens überfordern. Sie erhalten Gelegenheit, sich umfassend zu informieren und es wird mit Ihnen ein passendes Wintergartenkonzept erarbeitet.

Bei einem Wohn-Wintergarten, der ganzjährig genutzt werden soll, müssen bestimmte Anforderungen erfüllt werden, die letztendlich auch den Preis beeinflussen.

Für viele ist ein Wohnwintergarten geradezu die „Krönung“ des eigenen Heims, denn in einem Wintergarten lässt sich Wohnkomfort im Einklang mit der Natur genießen. Insbesondere während der Übergangszeiten und in der kalten Jahreszeit kann man sich im Wintergarten „seinem“ Platz im Grünen in das eigene Haus holen, ohne auf gewohnten Wohnkomfort verzichten zu müssen. Anders als der herkömmliche Wohnraum ist ein ganzjährig nutzbarer Wintergarten weitaus mehr und unmittelbarer Klima- und Witterungsschwankungen ausgesetzt. Im Sommer würden ohne geeignete Beschattung und Belüftung schnell tropische Temperaturen entstehen, und im Winter muss eine wirksame und energiesparende Beheizung gewährleistet sein. Den Wintergarten von der Stange gibt es nicht.



Ich berate Sie gerne bei Ihren **Anzeigen** in Hamburg.

Tatjana Jung,
Mediaberaterin

Tel.: 538 930 62
Mobil: 0157 - 578 522 16
t.jung@alster-net.de

TÜMLER & PEIL

ROLLÄDEN
MARKISEN
ROLLTORE Seit 1865

TP

☎ **6 93 20 45**

Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen

Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek

www.tuemler-peil.de

Beratung Montage Reparatur Wartung

Wintergärten|Terrassendächer|Glashäuser
Ihr Spezialist für individuelle Wohnwintergärten



Schautage am 30. & 31. März 2019, 10-18 Uhr

Exklusiv-Partner
GEWE
in Hamburg
seit 1972

hatru

Bau- und Architekturbüro
Poppenbütteler Weg 185
22399 Hamburg

info@hatru.de www.hatru.de www.gewe.com





**Rollos
Plissees
Lamellen
Jalousien
Vorhänge
Insektenschutz**

Spielen Sie mit Licht und Schatten.
Wir beraten Sie gern, messen aus
und bringen an.

Hoheluftchaussee 30 Mundsburger Damm 54
20253 Hamburg 22087 Hamburg

Tel.: 040 / 42 32 32 15 • post@aktuellrollo.de
Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr, Sa. 10.00-14.00 Uhr



Wintergärten,

Türen und Fenster aus
Aluminium-Profilen,
Blecharbeiten,
Geländer,
Metallbau
und Schlosser-
arbeiten
jeglicher Art!



M.KUMMERFELD **ff** INH. A.HARTFIEL
Schlosserei - Metallbau
Alter Teichweg 67 • 22049 Hamburg • Tel.: 54 57 92
Fax: 54 57 51 • www.ff-metallbau.de • info@ff-metallbau.de



Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion



- Beratung
- Planung
- Durchführung



Individuell
angepasster
Sonnenschutz



Vertriebsbüro • Obenauptstr. 7 • 22335 Hamburg • Tel.: 040 / 226 347 123
info@sunconcept-jermann.de • www.sunconcept-jermann.de

Markisen und Sicherheitsrollläden von Atzert & Sohn

- aus eigener Produktion -

Einbruchszeit!
Seien Sie jetzt bereit mit
Sicherheitsrollläden!
(alle 3 Minuten Einbrüche)




Atzert & Sohn
Rollläden, Markisen, Sonnenschutz
www.rolladenatzert.de, Ahrensburger Str. 66
Tel: 040/68 91 36 16, Fax: 040/68 91 34 27



Sonnenschutz-Trends

Seit vielen Jahren ist **Wolfgang Jermann** Spezialist für hochwertige Sicht- und Sonnenschutzlösungen in Hamburg. Mit seinem **Unternehmen Sun Concept** geht der Sonnenschutz-Experte erfolgreich mit den Trends: In enger Zusammenarbeit mit Architekten und Einrichtern werden deswegen beispielsweise in Büros, Privat- und Ferienhäusern vermehrt praktische und stilvolle Shutters sowie Holzjalousien montiert, die gerade besonders angesagt sind. „Die maßgefertigten Sichtschutzvorrichtungen verfügen über verstellbare Lamellen, was sie flexibel einsetzbar macht“, erklärt Wolfgang Jermann, der seit Jahren eng und erfolgreich mit der Firma Cosman-Interior in Winterhude und Othmarschen zusammenarbeitet. Auch Markisen, Sonnensegel und Schirmsysteme zählen zum Portfolio von Sun Concept. Weitere Infos gibt es unter **Tel. 040 226 347 123** und auf **www.sunconcept-jermann.de**

DER NÄCHSTE SOMMER KOMMT BESTIMMT!



Was in den Bereichen Wintergärten alles möglich ist, zeigt **HATRU** Ende März an den Schautagen. Zur Kernkompetenz der HATRU gehören Beratung, Planung, Bauantrag und Gründungsarbeiten, sowie der individuell zugeschnittene Wintergarten. Seit letztem Sommer ganz besonders gefragt: die **Klimatisierung des Wintergartens!** HATRU bietet dazu für neue und Bestands-Wintergärten innovative Heiz- & Kühlsysteme! Am 30. und 31. März richtet HATRU zusätzlich zu den regulären Öffnungszeiten Schautage ein: Von jeweils 10 bis 18 Uhr hält das HATRU-Team die Türen in seinem Show-Room im Poppenbütteler Weg 185 offen. Auch am verkaufsoffenen Sonntag, den 07. April, von 13-18 Uhr, ist das Team im Poppenbütteler Weg 185 in Hamburg Poppenbüttel für Sie da! Mehr Infos auf **www.hatru.de**

Me(e)hr Urlaub auf der Insel Sylt
 Große Auswahl an 1 - 4 Zimmer Apartments
 Top-Angebote auf Anfrage
 Appartement-Brüdig, Inh. Bärbel Lundershausen
 Tel.: 0 46 51/ 58 58 • www.appartement-bruenig.de • Fax: 0 46 51/ 58 59

Suche Schallplatten aus den Bereichen
**Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er-
 und 70er-Jahre.** Tel.: 695 46 76

LANDGESTÜT TRAVENTHAL
GROSSER OSTERMARKT
6. + 7. April
 23795 Traventhal (bei SE) • www.landgestuet-traventhal.de
HISTORISCHER HENGSTSAAL

2 Nachtschränke Gründerzeit, je
 250€ Tel.: **0173 90 644 76**

Ihre Kleinanzeige per E-Mail: kleinanzeigen@alster-net.de
 (Private Kleinanzeigen sind kostenloser Service. Aufgrund der Vielzahl der Eingänge können wir leider nicht alle Anzeigen berücksichtigen.)
 Das nächste Alster-Magazin erscheint am **5. 4. 2019**
 auch als E-Paper via magazine-fuer-hamburg.de

**Nette, zuverlässige Haushalts-
 hilfe** sucht neuen Wirkungskreis.
 PKW vorhanden. Freie Zeitauswahl.
 Tel.: **0151 1555 6330**

Royal & Royal Wedding: **2 große
 Alben Briefmarken und insbe-
 sondere Ersttagsbriefe**, interna-
 tional; umfangreiche Sammlung;
 VB 200 € Tel.: **0171 548 37 50**

Blumen Übertöpfe, 10x klein
 zusammen 5,00€. 10x mit-
 tel zusammen 9,90€. 5x große
 zusammen 9,90, Keramik weiß.
10 Taschenbücher, gut erhal-
 ten, Krimis und Romane, dick und
 dünn zusammen 9,90. **12 Trink-
 gläser**, Klarglas, stapelbar, neu
 7,90€. Tel.: **630 56 08**

IMPRESSUM

Verlagszentrale:
 040 / 538 9 30-0
 Mo.- Fr.: 9.00 bis 17.00 Uhr

Buchhaltung:
 040 / 538 9 30-13
 Mo.- Do.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Redaktion:
 040 / 538 9 30-46
 Mo.- Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr

Verteilung/Vertrieb
 040 / 538 34 52

E-Mail:
redaktion@alster-net.de
anzeigen@alster-net.de

Internet:
www.magazine-fuer-hamburg.de

Fax: 040 / 538 9 30 11

ALSTER MAGAZIN, ALSTERTAL MAGAZIN,
 HAMBURG WOMAN, MEDIZIN EXKLUSIV,
 HOME & LIFE, AEZ-INSIDE

**ANZEIGEN-VERMARKTUNG
 nach Schwerpunkten:**
Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel), Tel. 538 930-55
Jutta Brandes (AEZ), Tel. 538 930-50
Katrin Grendel (Hamburg), Tel. 538 930-56
Reiner Hansen (Hamburg), Tel. 538 930-33
Susanne Jörgen (Hamburg), Tel. 538 930-0
Tatjana Jung (Hamburg), Tel. 538 930-62
Annegret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-67
Sabine Merbach (AEZ), Tel. 538 930-17
Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52
Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt,
 Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538 930-14
Andreas Rohloff (Autohäuser), Tel. 538 930-51
Barbara Suhr (Makler/Immobilienwirtschaft),
 Tel. 538 930-54
Helmuth Wegner (Reise + Tourismus), Tel. 538 930-12
Heinrich Wüschem (Hamburg), Tel. 538 930-49

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg;
Herausgeber/Verleger: Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P)
Herausgeberin Hamburg Woman: Christiane Kaufholt
Chefredakteur: Kai Wehl | **Stellv. Chefredakteur:** Christian Luscher
Redaktion: Jonas Bormann, Corinna Dreessen, Kimberley Schulz
Produktion/Anz.-Disponentin: Carmen Garrot, Birgit Schümann | **Buchhaltung:** Carmen Garrot
Chefgrafiker: René Kriese | **Grafik:** Juliane Duczmal, Steffen Kahl, Susanne Kaps, David Nagel
Titelgestaltung: René Kriese | **EDV- und DTP-Beratung:** IT-Service Thilo Noack
Druck: Senefelder Misset, NL-7006 RK Doetinchem
Vertrieb: Sandra Schmelter-Haun, Magazin Verlag Hamburg, Eigenvertrieb,
 © 2019 Magazin Verlag Hamburg.
 Das Alster-Magazin wird kostenlos an ausgewählte Haushalte verteilt
 und liegt zusätzlich in ausgewählten Unternehmen für Sie bereit.

Alster Magazin
**ONLINE
 LESEN!**

Das Alster Magazin als **kostenloses E-Paper** bestellen und jederzeit auf Handy oder Tablet lesen. Einfach Online auf www.magazine-fuer-hamburg.de

Foto: Fotolia / Kalim

WIR MACHEN NACHBARN



FAMILIENPARADIES - AUS DER STADT NACH VOLKSDORF

ca. 1043 m² Grdst.
ca. 155 m² Wfl.
4-5 Zi. - Einfamilienhaus
3 Schlafzimmer
hochwertige Holzfußböden
moderne Einbauküche

sonnige Terrasse, Carport
ruhige Villenlage, Garage
modernisierte Wohnräume 2009
BJ 1957/Anbau 1990
Gas-Heizung BJ 2017
B, 195 kWh(m²a)

Kaufpreis 1.190.000 €, Courtage 6,25 % inkl. MwSt.

City Shop Eppendorf
Martinstraße 28
20251 Hamburg

+49 40 524 70 74 60
reschke-immobilien.de



Den selbst erzeugten Solarstrom optimal nutzen: Photovoltaikanlagen mit Batteriespeicher



SMART G

Die Zahl der neu installierten Solaranlagen steigt seit einigen Jahren kontinuierlich an. Mehr als 1,6 Millionen Dächer in Deutschland sind mittlerweile mit Photovoltaikanlagen ausgestattet. Mehr denn je nutzen Hausbesitzer die **Sonne als nachhaltige Ressource** und regeln ihren Strombedarf in Eigenregie.

Immer mehr Hausbesitzer machen sich von Stromerzeugern unabhängig und produzieren den Strom für ihren Eigenbedarf selbst. Dabei vertrauen Nutzer zunehmend auf smarte Systeme für ein kluges Energiemanagement. Verbrauchsanalysen und eine intelligente Speicherung des nicht benötigten Stroms – diese Funktionen lassen sich heute nicht nur günstiger, sondern auch immer bequemer regeln. „Indem sie die Prozesse über eine Smart-Home-Lösung verwalten, können Hausbesitzer ihre Energiekosten deutlich reduzieren“, bestätigt Andreas Menkens von der BHW Bausparkasse. Über eine zentrale Steuereinheit und einen Sender lassen sich elektronische Hausgeräte auch aus der Ferne bedienen. „Das Ziel sollte sein, möglichst viel der umweltfreundlich erzeugten Energie für den Eigenverbrauch zur Verfügung zu haben“, sagt Menkens. Intelligente Systeme schalten Geräte nur dann ein, wenn genügend Strom da ist und speichern den übrigen Strom, damit auch dann Energie fließt, wenn die Sonne gerade nicht scheint.

Foto: SolarWorld AG/BHW Bausparkasse



Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832



Vorsitzender:
Torsten Flomm
Rechtsanwalt

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung
- | Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de



Grundigentümer-Verband Hamburg von 1832 e.V.
Glockengießerwall 19 · 20095 Hamburg · Telefon 040 30 96 72 0 · Fax 040 32 13 97



Foto: sonnen GmbH/BHW Bausparkasse

ESPART



Weil Stromerzeugung und Stromverbrauch in den meisten Haushalten zeitlich nicht zusammenpassen, sind intelligente Solarstromspeicher nötig. Betreiber einer Photovoltaikanlage mit Batteriespeicher können sich nach Herstellerangaben zu 70 bis 80 Prozent mit selbst erzeugtem Strom versorgen. Moderne Apps nutzen den Wetterbericht und weisen den idealen Zeitpunkt für die Nutzung von Geräten aus.

Bis zum Jahr 2025 sollen in Deutschland bis zu 45 Prozent des verbrauchten Stroms aus erneuerbaren Energien stammen. Diese Zielvorgaben sind im Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) festgeschrieben. Nach der Windenergie ist die Sonnenenergie die am häufigsten genutzte erneuerbare Energie in Deutschland. Neue Photovoltaikanlagen zählen zudem zu den günstigsten Technologien in diesem Bereich und sind daher besonders für private Betreiber attraktiv. Im Zuge der veränderten Förderkulisse haben sich die Prioritäten der Nutzung stark verschoben. Noch vor ein paar Jahren wurde der eigene Solarstrom oft komplett und gut vergütet in das öffentliche Netz eingespeist. Angesichts einer stark gesunkenen Einspeisevergütung steht hingegen heute der Eigenverbrauch im Fokus. „Mit einer Photovoltaikanlage möchten private Betreiber so viel wie möglich ihres günstig produzierten Solarstroms selbst nutzen“, sagt Andreas Menkens von der BHW Bausparkasse. „Das senkt die Stromkosten und erhöht die Unabhängigkeit.“



Bis 2025 soll in Deutschland bis 45% des Stroms aus erneuerbaren Energien stammen!



ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN

Hamburg/Uhlenhorst - Helle Dachgeschosswohnung m. Blick auf die Alster, Bj. um 1905/Ausbau 1984, modernisiert 2016, ca. 122 m² Wohnfl., 2 Zi. zzgl. Wintergarten, loftähnlicher Charakter, Küche mit Kochinsel, Bad en suite, Gäste-Duschbad, Terrasse, Loggia, Lift, Tiefgarage, V, 88 kWh/(m²a), Fernwärme, **KP: auf Anfrage zzgl. 6,25 % Käuferprovision**

DAHLER & COMPANY Alster-Ost

Poelchaukamp 15 | 22301 Hamburg

Telefon 040.87 87 87-0 | aussenalster-ost@dahlercompany.de

www.dahlercompany.de

“Unsere Bauherren sind Visionäre”



HGK

WIR BAUEN EXKLUSIVE HÄUSER

Neuer Wall 10 • 20354 Hamburg • T 040 - 369 486 96 • www.hgk-hamburg.de

Hier finden Sie fast 1000 ALSTER-MAGAZIN

Sharepoints!

Bei diesen freundlichen Partnern erhalten Sie das **ALSTER-MAGAZIN**. Dort stehen die Hefte teils in schicken Displays in ausreichender Menge zum Mitnehmen, falls Sie das Magazin nicht schon in Ihrem Briefkasten über unsere **Haushaltsverteilung** gefunden haben.

Und damit Sie alle Sharepoints **sofort** finden, haben wir sie nach **Straßen sortiert**. Suchen Sie genau dort, wo **Sie wohnen oder arbeiten**! **Toll!** In weiteren **1.200 Geschäften** rund um die Alster gibt es auch das **Alster-Magazin in kleinerer Stückzahl**.

ABC-Straße Nr.44 Shalimar, The Indian Restaurant; Nr.46 im ABC -Forum, Ageless Beauty, Anti Aging Skin Care;
Alsterchausee Nr.3 Kunsthaus an der Alster; Nr.30, Theater im Zimmer
Alsterdorfer Markt Nr.6 Tabak-Börse, Zeitschriften etc.; Nr.8 Apotheke am Alsterdorfer Markt, Homöopathie Kosmetik; Nr.8 Edeka aktiv Markt, Lebensmittel; Nr.10 alster-arbeit gmbh, Second Hand Shop; Nr.10 flore pleno, Floristik und Wohnambiente; Nr.10 Selami´s Dönerhaus, Döner Imbiss; Nr.12 infostudio; Nr.14 Kesselhaus, Restaurant; Nr.18 Eiscafé il Gelato, Eisdielen; Nr.7 alsterspectrum;
Alsterdorfer Straße Nr.2 Kleiderbad Winterhude, Reinigung; Nr.2 VIA ROMA ital. Damenschuhe; Nr.6 First Class Clean Textilpflege; Nr.8 Linda Beauty Salon Nr.10 Salatperle, Imbiss; Nr.20 Sportsbar, Wirtschaft; Nr.24 Dada Sushi Restaurant; Nr.30 Th. Kümper, Uhren; Nr.44 Arabella, Restaurant; Nr.48 Cafe Galao, Portugiesische Spezialitäten; Nr.48 Kirat, Asia Imbiss; Nr.56 Betten-Remstedt, Bettenfachgeschäft; Nr.70 Peter Warnecke, Sanitärtechnik; Nr.76 ARIN, Mode-Design; Nr.84a Reimers & Weber hairstyle; Nr.84a Cafe MAY; Nr.88, Schmackofatz, Tiernahrung; Nr.90 Back-Shop, Steh-Cafe; Nr.90 Alster-Grill-Eck; Nr.254 Zoo-Markt Alsterdorf; Nr.258 el cava, Restaurant; Nr.260 Perfect Nails, Nageldesign; Nr.264 Alexandros; Nr.286 SEHKRAFT Optik in Alsterdorf; Optiker; Nr.288 Roxie, Restaurant/Café; Nr.290 Asian Imbiss Seoul, Asia-Imbiss; Nr.292 Konditorei Fastert, Konditorei; Nr.7 Wein-Michel, Wirtschaft; Nr.7 Schanzen-Bäckerei; Nr.9 Bode, Hörakustik; Nr.13 Cuisinette, Delikatessen; Nr.13 Blumengeschäft; Nr.15 Echtzeit Studio, Cafe; Galerie; Nr.17 Erffenberger, Bäckerei; Nr.29 Bagno, Bäder-Accessoires; Nr.31 Stahn, Euronics; Nr.35 Today, Restaurant; Nr.35 Alsterdorfer Fruchthaus; Nr.35 Blende 11, Foto etc.; Nr.37 Russell´s, Cafe Bar; Nr.41 H. Wolf, Alles vom Lande; Nr.61 Bäckerei

Boldt; Nr.61 H. Lüschen, Obst+Gemüse; Nr.69a Königskinder, Friseur; Nr.69a Super Blume; Nr.79 Second Style; Nr.79 Croquerie; Nr.85 Echt Asien, Sushi Restaurant; Nr.99 S. Isis - Kiosk; Nr.103 Mass-Schneider; Nr.253 Alsterdorfer Hosenmatz, Kinderladen Second Hand; Nr.263 Friseursalon Mojjan, Friseur; Nr.271 Sprungfeder, Raumausstattung; Nr.277 Änderungssfortdienst, Änderungsschneiderei; Nr.281a Blumen Exotica, Blumen;
Alstertor Nr.18 Zahnarztpraxis Katarina Bellgart
Am Dalmannkai Nr.6 Nissis Kunstkantine, Galerie und Restaurant; Nr.6 Aynur Ayhan; Nr.8 Atelier Abele;
Amelungstraße Nr.5 Schockmann Schuhe;
Am Sandtorpark Nr.14 TRDLO Factory;
An der Alster Nr.72-79 Energy Clinic, Hotel Atlantic;
Alsterufer Nr.1 Bornhold, "Die Einrichter"; Nr.1-6 Schanzen Bäckerei;
Ballindamm Nr.25 Trachtendiele GmbH; Nr.40 Die Ballkönigin, Abendmode & Schneider; Nr.40 Touch Jewelry, Schmuck; Nr.13 Jyske Bank;
Ballindamm Europapassage Nr.40 Info im 1. OG; funke-ticket, Ticket Shop; Kult; L'Italiana Gelateria, Eispalast GmbH; Kodak Express; Elkline GmbH, Mode; Udo Lindenberg & More, Watentowski Galerien; Se7en Oceans Hamburg; Vodafon;
Barmbeker Straße Nr.38, Dat Backhus; Nr.148 Orax-Tinter, Drucker-Toner; Nr.148 Artefakt, Schuhe; Nr.150 Arizona, Steakhouse; Nr.152 C&M, Friseur; Nr.158 Budenhagen, Euronics; Nr.5 rooster cafe mit schwung; Nr.45 Haspa; Nr.47 Arno Sierck, Lotto-Toto-Oddset; Nr.55 Goldbek Apotheke; Nr.153 REBIKE, Schnell Reparatur Service; Nr.153 Tauchen-Hamburg, Taucherartikel; Nr.165 Dialog, Restaurant; Nr.167 Jay Tis, Steakhouse; Nr.169 Fröndlichst, Restaurant; Nr.177 Kaffee mit Geschmack; Nr.177 Schuh/Schlüsseldienst; Nr.179 Bravo, Reinigung; Nr.181 Wein-Gesing, Weine; Nr.181

Storling -Fashion, Second Hand Mode; Nr.181 Bauelemente Galerie; Nr.187 modern nails; Nr.189 Die Lakritzerie;
Bleichenhof Passage Kryolan City Hamburg, Professional Make-up; Cafe Ole, Bar u. Restaurant; Shoes, Schuhe aus Ungarn u. Italien;
Borgweg Nr.5 Picobello, Reinigung -Schneiderei; Nr.7 Podologie Praxis Rimkus; Nr.11 Feinkosthaus am Borgweg Mehrabi; Nr.11a Nur Hier;
Brandsende Nr.7 Biffar;
Cäcilienstraße Nr.2 Tafelberg, Restaurant;
Colonnaden Nr.22 Weinhandlung Brodhage; Nr.36 abrahams ambiente; Nr.46 Schattschneider, Sanitätshaus; Nr.70 HPS Porzellanmalerei; Nr.96 Sabine Wiedenhaus, Mode;
Dammstorstraße Nr.25 Schuhe Demarti;
Dorotheenstraße Nr.48 Hotel Cristobal, Hotel; Nr.54 Schewel, Modeatelier; Nr.54 Haar Pur, Friseur; Nr.54 La Figlia, Ital. Restaurant; Nr.54 Ristorante Caruso; Nr.78 Gemeinschaftspraxis Wolf, Thiel, Zahnärzte; Nr.102 Haspa; Nr.112 Schanzen-Bäckerei, Bäckerei; Nr.116 Rewe Stanislawski & Laas GmbH & Co.oHG Nr.116 Kaya, Feinkost; Nr.116 Stadtbäckerei, Bäckerei; Nr.116 Schumacher; Nr.128 Blumen; Nr.132 Der Maßschuh, Schuhe; Nr.134 BHB, Hockery; Nr.136 Änderungs-Dienst; Nr.138 Zeitschriften; Nr.138 Tabak-Lotto, Sh. Pourkazemi; Nr.140 Call a Pizza, Restaurant; Nr.144 misaki Sushi Restaurant; Nr.174 Charade, Bistro; Nr.176 Schönes & Nützlich; Nr.176 Udsloopen, Cafe Nr.182 il Gelato, Eiscafe; Nr.182a La Strada, Restaurant; Nr.184 annidstein, Deko; Nr.184 Herzkammer, Schenken-Wohnen; Nr.184 Nur Hier, Bäckerei; Nr.184a Winterhuder Kindersalon, Kindermode; Nr.107 Wohnwerte Hamburg Immobilien; Nr.188 envy fashion; Nr.188 Ky Lam, Asia Restaurant; Nr.190 Dorotheen Eck, Restaurant; Nr.190 Thasos, Grill Imbiss; Nr.35 Restaurante La Bruchetta, Restaurant; Nr.57 Block House, Restaurant; Nr.95 Reitenbach, hair and make-up; Nr.97a Trattoria Rosati, Restaurant; Nr.99 Frozen-Yoghurt Welt; Nr.109 alia, Wellness; Nr.121 St.Johannis Apotheke; Nr.159 Babette Becher, Floristik; Nr.161 Ihre Reinigung;
EKZ Nedderfeld Görtz, Outlet; Star Car, Autovermietung; Ernstings-Family, Kleidung; Eric Paper; ISS Gut gutbürgerlich, Restaurant; 1.Etage: Eyepinzeln, Brillen; 1.Etage: Klinik, Friseur; 1.Etage: Nailys; Reisewelt Hamburg; 1.Etage: New Nails, Nagelstudio; 1.Etage: Oliver Grey, Schuhe;
Eppendorfer Baum Nr.4 Früchte Gleitzmann, Feine Früchte - Feines Gemüse; Nr.6 Marc O´ Polo, Mode; Nr.8 Classico Women, Mode; Nr.12 Meister Parfumerie seit 1888; Nr.14 Meissler & Co Immobilien; Nr.16 P. Eisenherz, Kindermode; Nr.16 Labels for Less, Mode; Nr.18 Lühr Optik; Nr.18 Struve Lederwaren & Gepäck; Nr.20 engelke, Pasta-Otto Vino; Nr.22 Maral, Restaurant & Cafe; Nr.22 von Allwörden, Backwaren; Nr.24 02 Partner Shop; Nr.32 RiekhofGalerie, Parfümerie Eppendorf; Nr.32 Lejabj Palmers Rosure, Wäsche; Nr.34 Pyjama Royal, Wäsche; Nr.34 Broterbe Gaus; Nr.34 mobilejoker.de; Nr.34 catwalk Hamburg; Nr.38 Speicherstadt Kaffeerösterei; Nr.42 Paulina expect in style, Umstandsmode; Nr.44 four; Nr.45 HEGEL The Hair Company, Friseur; Nr.7 JF Flebbe GmbH, Männermode; Nr.9 Glenfield, Fine Knitwear; Nr.9 Para Vida, Schmuck; Nr.11 Optik Martin Carl, Optiker; Nr.11 AUST, Collezione d'Italia; Nr.11 Quartier 11; Nr.13 Lienau hat das Zeug z. Spielen, Spielwaren; Nr.23 Ellippa-Kinder, Kurse & Cafe GmbH; Nr.31 Peter Polzer, Friseur; Nr.31 Bettenhaus Bürger; Nr.43 Tee-Handels-Kontor Bremen; Nr.43 Vodafone Shop Eppendorf; Nr.47 Back-Werk;
Eppendorfer Landstraße Nr.2 Haspa, Bank; Nr.4 Blumenhaus Radau, Blumen; Nr.6 Gandhi, Indisches Restaurant; Nr.12 Footinmotion; Nr.19 ARTEM Bluse und Hemd; Nr.26 TENDENZENplus; Nr.32 Wolffheim & Wollbilien; Nr.36 Morellino, Restaurant; Nr.36 Locke, Friseur; Nr.56 Das Buch, Buchhandlung; Nr.56 Augenblick, Optiker; Nr.58 Happy Heels, Schuhmacherei; Nr.58 Ihr Sonnenstudio, Sonnenstudio; Nr.70 Deutsche Bank, Bank; Nr.74 Ristorante da Franco, Restaurant; Nr.76 Anneli Rieck, Goldschmiede; Nr.80 Schlüsselzentrum, Schlüssel; Nr.84 Lampen Wetter, Lampen; Nr.86 Optik Köpke,

Optiker; Nr.86 Haspa, Bank; Nr.88 Konditorei Lindner, Konditorei; Nr.90 Frucht-Haus Duntas, Obst und Gemüse; Nr.90 Holzconnection Hamburg, Möbel nach Maß; Nr.92 top o top, Damenbekleidung; Nr.92 Thor Straten, Juwelier; Nr.96 Tabakwaren Presse; Nr.100 Balzac Coffee, Cafe; Nr.106 Sigikid; Nr.112a Friseur Löhndorf, Friseur; Nr.122 Dietrich Niesitka, Teppichboden; Nr.130 Grönich Aufpolstern & Beziehen, Holzauflage; Nr.144 Piazza Mercato, Südl. Spezialitäten; Nr.1 JB Exclusiv, Mode; Nr.7 Hi-Fi Klubben; Nr.9 Namenlos, Friseur; Nr.9 Cord Stehr, Weine; Nr.11 Optiker Carl, Optiker; Nr.21 Geers Hörakustik, Hörakustik; Nr.31 Greeni, Cafe/Restaurant; Nr.39 Loop, Kindermode; Nr.43 Edeka Schlemmermarkt, Supermarkt; Nr.51 Travel Overland, Reisebüro; Nr.53 Ryf of Switzerland, Coiffeur; Nr.61 Bar Italia, Restaurant & Weinbar; Nr.121 Stern, Änderungsschneiderei; Nr.123 Jutta Basner Friseurmeisterin;
Eppendorfer Marktplatz Nr.2 Apotheke a. d. Friedenseiche, Apotheke; Nr.2 BoConcept Hamburg Eppendorf, Einrichtungen/Möbel; Nr.5 Haspa, Bank;
Eppendorfer Weg Nr.168 JL OVES; Nr.176 Dal Fabbro, Weinbar; Nr.180 Fischfeinkost Egon Geißer; Nr.194 Papier Boutique; Nr.210 Ristorante Come Prima; Nr.210 sandro magris, Antipasti; Nr.234 Cafe Leckerei; Nr.244 Apotheke am Falkenberg; Nr.244 EA Taliano, Antipasti - Pasta - Bar; Nr.244 Trainingsraum, Ems Training; Nr.248 Müller´s Jeans & Interiors; Nr.248 Gantert, Konditorei; Nr.252 RuBios, Bio & Delikatessen; Nr.254 Büning, Creative Wohngestaltung; Nr.256 Camocas, Stoffe & Kleider; Nr.256 Azzuro, shoes & more; Nr.260 eve in paradise; Nr.264 Claudia Paulus, Design; Nr.264 Loewen, Gastwirtschaft; Nr.266 kalensien GmbH, TV-VIDEO-HIFI; Nr.276 Caprice, Mode; Nr.276 Meersachen e.K.; Nr.280 Ristorante Fezzi; Nr.189 Kosmetik Eppendorf; Nr.193 Schwiz Ahoi; Nr.195 Stadteilmakler Eimsbüttel; Nr.207 Schritt für Schritt, Mode für Kinder, Kinderschuhe und Mode; Nr.229 Outfit Friseur; Nr.235 Steinberg - the Living room, Geschenke; Nr.237 Cafe Tempo; Nr.245 Gabriele Wiese, Friseur; Nr.249 Obst + Gemüse, Eddy Caliscan; Nr.255 Cafe Amira; Nr.255 LD Leder Design Hamburg, Shop + Manufaktur; Nr.255 Hebbamrenpraxis im Kleinen General; Nr.265 Zimmerchen; Nr.269 Eiscafé Dante; Nr.271 Shape Haircutters; Nr.279 Kinderreich, Party und Spiel; Nr.281 42 Plus Second Hand, Designermode ab Gr.42; Nr.283 Peter Judd, Modeschmuck; Nr.287 Poletto Winebar, Weinstube;
Erikastraße Nr.42 Das Hand und Fuß Team, Hand u. Fußpflege; Nr.44 Lotto, Zeitschriften; Nr.48 Je suis 1, Secondhand fashion; Nr.48 petite princesse, Mode, Accessoires; Nr.48 keiko, Nr.50a Hülsen Pettit Fisch Bistro, Fischbistro; Nr.58 Käse, Wein und mehr; Nr.45 Rolf Kappler Einbruchschutz, Schlüssel etc.;
Fährhausstraße Nr.8 HPM Vermögensverwaltung;
Friedr. Schütter Platz Ernst Deutsch Theater; Theatergastronomie Schütters;
Fuhlsbüttler Straße Nr.756 Hamburger Friedhöfe-AöR;
Galleria World in Travel, Reisebüro; Bagger & Gehring, Goldschmiede; Linus, hochwertige Herrengarderobe;
Gänsemarkt Passage ELB Fashion Store, Mode; Mercedesh-Shoes; Umkleidekabine, T-Shirt Druck;
Gänsemarkt Parfümerie; Görtz 17; Eiscafe San Remo; Hello Kitty, Mode u. Accessoires; Block House, Restaurant; Super Cut, Friseur; Nr.43 Praxis Dr. Maik und Kirsten Humsi;
Geibelstraße Nr.12 SantaFe, Restaurant, Cockailbar;
Gertigstraße Nr.4 Kartenhaus, Tickets; Nr.6 Futterneid, Tiernahrung; Nr.8 Number Nine, Textilien; Nr.20 Smart Sun, Sonnenstudio; Nr.24 Yellow Möbel; Nr.40 RS - Möbel GmbH; Nr.42 Rothaus Möbel; Nr.48 Kiosk 48; Nr.58 Kokon, Fashion & More; Nr.68 Grill Shop Winterhude; Nr.1 Jamka, Textilien; Nr.11 Deseo, Tapasbar; Nr.17-19 my favorite store, Designermode; Nr.23 Cheesecake Heaven; Nr.23 Salat Quelle; Nr.25 Georg Kramer, Uhrmachermeister, Juwelier; Nr.25 quando Vietnamese, Street Kitchen; Nr.27 Holz connection, Möbel; Nr.27 Thaysen Fashion; Nr.31 halleLula! Schönes



So steht das **neue Alster-Magazin** jetzt im schicken Acryl-Display bei unseren Sharepoint-Partnern.



für Engel und Bengel; Nr.33 Boutique 33; Nr.37 Pasteleria Porto, portugiesische Spezialitäten; Nr.41 Der Bioladen Winterhude; Nr.57 Dults Burger Restaurant; Nr.59 einsulleins, Notebook & Co Service; Nr.61 Mama Trattoria, Ristorante;
Geschw.-Scholl-Straße Nr.6 Mrs. Sporty, Fitness für Frauen; Nr.23 Eppenlove Cafe und Lädchen;
Goldbekplatz Nr.2 Goldbek Medical;
Grasweg Nr.2 Ihr Friseur; Nr.6 Cafe Quiddje;
Grindelallee Nr.32 Spiesserei Speis & Trank; Nr.32 Print- und Copyhaus GmbH; Nr.40 Papier & Co., Bürobedarf; Nr.44 SHALOM, Israel Bijoux u. Kunstgewerbe; Nr.80 Lavante Deli & Coffeeshop; Nr.80 text & tone, An u. Verkauf von Büchern, CDs & DVDs; Nr.104 a McPaper; Nr.106 Atlantik Apotheke; Nr.106 Eiscafe La Venezia; Nr.106 Schweden Optik; Nr.110 Vodafone; Nr.114 Pace Coffee, the fairest coffee; Nr.116 Backwerk; Nr.126 EDEKA aktiv markt Anders; Nr.134 Boders Bar „Las Tapas“; Nr.134 Arabbiata, Orient Bistro; Nr.136 Die Brille Susan Timm; Nr.138 Tabak-Shop Lüchau, Zeitungen; Nr.146 Asia Lounge, Restaurant; Nr.148 Comestibles, Wein; Nr.150 Outlet King; Nr.164 everglaze, Schmuck; Nr.168 Cafe Pasteleria, Portugiesische Spezialitäten; Nr.170 Matratzen Markt Concord; Nr.180 Carlotta Secondhand; Nr.182 Joey's Pizza Service; Nr.188 MFO Matratzen Factory Outlet; Nr.17 Campus Suite; Nr.21 Studioline Photography; Nr.45 Haspa; Nr.53 Haspa, Bank; Nr.77 Andere Welten, Medienvertretung; Nr.79 Qrito Grindel, fresh californian cooking; Nr.79 Schneiderei am Grindel; Nr.83 Ali´s Grillhaus; Nr.87 ak deniz, Schnellimbiss; Nr.87 Der Friseur, Campus Cut; Nr.89 50 NA MU, koreanisches Restaurant; Nr.105 Reckrad, Fahrräder; Nr.131 Kiosk; Nr.131 Drucker Tank; Nr.131 Pearlypop, Schmuck; Nr.131 Beautiful Nails, Nagelstudio; Nr.139 Happy Copy Digital, Digital & Werbetechnik; Nr.141 Grindel Schuhmacherei; Nr.159 Änderungsschneiderei; Nr.159 Restaurant Gopalam, Vegetarisch-ayurvedisch; Nr.161 Fahrrad Gebrauchtmarkt;
Grindelberg Nr.86 KA 1, Mode; Nr.86 intertel gmbh, mobile kommunikation; Nr.88 Paracelsus-Apotheke, Schwerepunkt Homöopathie; Nr.93 ANDREA'S APOTHEKE, Apotheke; Nr.93 S.Z. Fahrradservice; Nr.39 Friseursalon KASKADE, Friseur; Nr.41 Japan Feinkost, Sushi-Party-Service; Nr.41 Studioline Photography; Nr.45 Tinten-Toner-Tankstation; Nr.83 Susanne Bielefeldt, Tabakwaren-Spirituousen-Lotto;
Große Bleichen Nr.32 Privatdozent Dr. Tesch;
Großer Grasbrook Nr.9 Hafenhunger;
Hagedornstraße Nr.53 Zahnarztpraxis Dr. Marcus Richter;
Hallerstraße Nr.86 Dr. Jörg Brettle, Zahnarzt; Nr.78 Edeka Niemerszein;
Hamburger Hof Parfümerie Hamburger Hof; cappuccino-due, Cafe/Bar/Restaurant; Springfield Homedesign, Bilder, Möbel Accessoirs, Lifestyle; Blume Hamburger Hof, Blumengeschäft;
Hamburger Meile EG Information; EG, Ernstings Family; EG, LUCKY Clean & Heets; EG, Mc Paper; EG Nailsy; EG 19, Friseur Essanelle; EG 22 Oil & Vinegar; EG 23 MIMA; EG 28 Apollo Apotheke; EG 29, Friseur Nicolaissen; EG 31 Bäckerei Junge; EG 40 Multi Express, Schuhmacherei/Schlussseldienst; EG 44 Camel Shop; EG 45 Stichweg Textilreinigung; EG 47 Spiele Max; EG 52 Friseur; EG 62 Freigang Shirts; EG Apotheke Appollo 2; EG 108 Friseur; EG 116 Bäcker; EG 116 Nur Hier; EG 117 Dat Backhus; EG 118 Reformhaus Engelhardt; OG 122 Eiscafe Fiore; OG 140 Sansibar; OG 147 Jens Koch; OG 27 Tom Tailor; OG 27 Sparda Bank; OG 55 Haspa; OG 85 Thalia Bücher; OG 92 Studio Line Photography; OG 98 Pan Asia; OG 121 Schuback, Parfümerie;
Hanseviertel Roedel, Handschuhe; Quartier 30, exklusive Mode; Leysieffer kleiner Shop, Coniferie und Konditoreispezialitäten; Leysieffer, Coniferie und Konditoreispezialitäten; Lindner, La Moda, Abendkleider; Caffee Rouge, Cafe Bistro; Falke-Store, Strümpfe; Sansibar-Syft, Fashion; Hamburg Business Center; Edeka, Passion & Wein u. Spirituosen; im Hanseviertel; Tott & Co., Herrenschuhe;
Hartwicusstraße Nr.6 Uhlenhorster Reiseidener, Reisebüro; Nr.6 Kosmetik u. Mode an der Alster;
Hebbelstraße Nr.15 elkline GmbH;
Hegestraße Nr.8 FOLKER H, Der Friseur; Nr.8 Laura & Louis, Fashion Room for Kids; Nr.50 Umland Delikat-essen, und Party-Service; Nr.13 Das Kleine Kinder Kaufhaus; Nr.15 REINLD, secondhand; Nr.21 Botho Nickel, Hochzeitsausstattung; Nr.31 SMITH´s, Clothes for Men & Women; Nr.33 schokovida, Feinste Schokolade;
Heinrich-Hertz-Straße Nr.101 Blumenladen Dieter Alif;
Herderstraße Nr.2 Änderungsschneiderei Julia; Nr.2 Goldkanal 111;
Hermannstraße Nr.14 Altstadtblume am Alsterort;
Heubergredder Nr.34 Mode & Accessoires, Mode; Nr.34 Villa Sals, Relax- u. Wellness-Lounge; Nr.38 Big Easy, Bistro/Restaurant; Nr.48 Lotto, Kiosk; Nr.52 Alsterdorfer Backhus, Bäckerei/Cafe; Nr.27 Mein Friseur, Friseur;

Hofweg Nr.4 Edeka Sören Lade, Lebensmittel; Nr.8a Selmeyer, Cashmere Couture; Nr.14 Café O Fado, Portugiesische Spezialitäten; Nr.20 Maxim Lebensmittel; Nr.22 Casa Nova, Eiscafe; Nr.24 Haspa; Nr.46 Hofweg Apotheke; Nr.46 Kape, Bistro; Nr.48 Zeitschriften-Shop; Nr.50 La Fee; Nr.54 my favorite store, hochwertige Mode für Damen und Herren; Nr.58 EMSRaum Hamburg, Fitnessstudio; Nr.68 Judo-2Rad, Fahrräder; Nr.72 Farda, Syrische sRestaurant; Nr.98 Burg Apotheke; Nr.102 HENNYs Restaurant & Events; Nr.21 Wäscherei, Reinigung; Nr.29 Travel & Home, Reisebüro; Nr.31 N&N Reisen; Nr.33 Stöben-Wittlinger, Immobilien; Nr.45 Cafe Boy; Nr.45 FLIQUA GmbH Body Energising Studio; Nr.57 Augenärzte im Hofweg; Nr.59 Post am Hofweg; Nr.61a Rindchen´s, Weinkontor; Nr.63 Emmas Konditorei Cafe Deli; Nr.65 Dalivi, Stoffe; Nr.69 Dat Backhus; Nr.73 Boulevard Hotel; Nr.75 Nihon-Hotel; Nr.77 Viale Grand, Restaurant; Nr.81 Edeka Niemerszein, Edeka; Nr.99 SAFA, Schuh + Schlussseldienst; Nr.101 Dilo-Cafe, Cafe;
Hofelufthaussee Nr.18 Osaka Sushi, Restaurant; Nr.18 Wolsdorff Tabacco GmbH; Restaurant; Nr.30 aktuell ROLLO, Vertriebsgesellschaft mbH; Nr.32 Broterbe Gaues; Nr.52 My Way, best of asia; Nr.56 Eiscafe Toscana; Nr.56 SCHNELLEINIGUNG, Najiba Adina; Nr.56 JoCo Friseur; Nr.56 Oberdoffers Apotheke; Nr.56 Optic HoheLuf; Nr.60 Din-Hau, Asiatische Spezialitäten; Nr.88 Haarstudio Lauro; Nr.90 Margot Randhawa, Blumen; Nr.92 HoheLuf Reinigung; Nr.13 Style Lounge, Friseur; Nr.17 Eisen + Haushaltswaren Harms; Nr.45 Lichthaus, Friedrich Hass; Nr.119 Funk-Schloss-Notdienst;
Hudtwalckerstraße Nr.8 Dr. Trettn, Neurologie; Nr.16 Paolo, Ristorante Sardegna; Nr.18 Fährhaus Apotheke; Nr.24 Schwi-Computer, Computer; Nr.24 Moringa, Das Plus an Lebensqualität; Nr.28 Bobbys Burger; Nr.28 Schamotte, Pizza Suppen Salat; Nr.30 Urban-Spa, Schönheit; Nr.11 Arbeit u. Mehr, Arbeitsvermittlung; Nr.13 Winterhuder (Restaurant & Cafe) Nr.13 Komodie Winterhuder Fährhaus; Nr.17 Blumen-Börse; Nr.19 Nur Hier, Bäckerei; Nr.23 G.Freytag; Nr.29 Nine to Five, Shoes & More; Nr.31 Samy's Cafe; Nr.33 Effenberger, Bäckerei; Nr.35 Heymann, Bücher; Nr.37 Da Lui, Restaurant;
Humboldtstraße Nr.5 UNIFLOTT, Textil-u. Lederpflege;
Isestraße Nr.77 Tiefenthal Bar Restaurant, Restaurant;
Jarrestraße Nr.2 Kampnagel, Internationale Apotheke; Nr.26 H & B, Bäckerei; Nr.26 Kiosk Avanti; Nr.28 Haspa; Nr.42 DUBARA, Döner; Nr.42 Jarre-Apotheke; Nr.44 Revo, Lebensmittel; Nr.60 Caspars Cafe + Bistro; Nr.55 Die Bäckerei; Nr.57 Döner-Queen; Nr.59 Lebensmittel/Imbiss; Sultan Arslan;
Jungfernstieg Nr.16 City Fresh, Gastronomie; Nr.38 Schuhhaus Prange; Nr.44 Langhagen & Harnisch, Gemälde & Kunsthaus; Nr.48 Roth's Alte Englische Apotheke; Nr.54 ALEX Hamburg im Alsterpavillon; Nr.58 MIO Bistro Caffé Gelato; Nr.51 Optiker Bode;
Kaufmannshaus Brahmiskeller, Wein u. Bierstufe; Böcker Design Optik, Optiker;
Klosterallee Nr.80 Kloster Stuben; Nr.80 Ise Apotheke;
Klosterstern Nr.6 Evelin Brandt, Mode; Nr.6 Tabakwaren-Zeitschriften, Lotto-Toto Hessianum; Nr.5 Haspa; Nr.5 Tabakwaren, Zeitschriften, Spielalpen; Nr.5 Haspa;
Kronshampk Nr.15 Winjus, Weine; Nr.33 ON Stage, Training Center;
Körnerstraße Nr.2 Kult Kiosk Mühlenkamp
Lange Reihe Nr.18 Hotel Senator; Nr.34 Balkan Magazin, Balkan-Spezialitäten; Nr.48 Everest, Geschenk-Basar; Nr.50 plateau, Herrenbekleidung; Nr.60 Lagerverkauf Speicherstadt; Nr.62 Casa Nostra, Restaurant; Nr.66 Hair Joy, Friseur; Nr.66 vodafone-shop; Nr.1 My Nails, Nageldesign; Nr.23 Georgie, Friseursalon; Nr.27 Lagerhaus Hamburg; Nr.29 Bio Company Supermarkt; Nr.47 caffè due; Nr.47 Eiscafe Tribolt; Nr.57 Werkhaus, Fashion; Nr.63 Cafe Uhrbau; Nr.67 Vasco da Gama, Restaurant; Nr.73 Weinkauf St. Georg; Nr.83 O´Pote, portugisische Spezialitäten; Nr.87 Mercado Iberoico, spanische Lebensmittel; Nr.87 Kiosk 87, Zeitschriften; Nr.87 Alca Weltmann, Schneiderin; Nr.91 Ticketkontor, Reisebüro; Nr.91 Petra Nentwig, Kosmetik u. Fußpflege; Nr.101 Das Haarwerk, Friseur; Nr.111 Tempur Studio, Premium Schlaf; Nr.113 Rahimi Beauty; Nr.117 Feinkost Läufer;
Lattenkamp Nr.4 Lotto + Toto; Nr.6 Elbschön, Friseur; Nr.8 Cafe Memorandum;
Lehmweg Nr.28 Queen for a Day, Mode; Nr.28 Leng, Auftrieb, Master Hair Stylist; Nr.36 Haaykunst, Claudia Ossege; Nr.36 Sense of Beauty, Die Wellness Lounge; Nr.40 Fine Antique Interiors; Nr.46 Galerie in Eppendorfer; Nr.46 Clou, Geschenke; Nr.46 Blumenladen B.Sannmann; Nr.48 Zuckerpuppe, Mode; Nr.50 UMS Ute Münzer Spiess, Make up; Nr.50 die Fasserie, Wein, Essig, Oil, Whisky; Nr.56 Fleischerie Harms; Nr.58 Jolie Karla-Maria Osterstetzer, Friseurmeisterin; Nr.58 Ristorante Italiano; Nr.17 Praxis Klinik Pöseldorf; Nr.31 Fashion Cut, Kostümbildner

Änderungsschneider; Nr.31a Cafe Estoril 2; Nr.35 China Garten, Restaurant; Nr.35 Haare Manuel Oliveira; Nr.41 Kratzfest, Naildesign; Nr.43 Milchzahn, Baby- u. Kinderausstattung; Nr.43 Son Sara, Boutique; Nr.43 Yilmaz, Änderungsschneiderei; Nr.43 Askrafi Antikes & Feines; Nr.51 Stoffkunst; Britta Grumann, Kurzwaren; Nr.53 Eppendorfer Haushaltsstübben; Nr.55 Outfit Haare & Kosmetik; Nr.57 ANIMAL feinars; **Lenhartstraße** Nr.16 LoBo Frisuren GmbH, Meisterhafte Haargestaltung;
Leventhaushaus Flane Chocolaterie Cafe; Swatch, Uhren; Bar Levante, Restaurant; Drössel & Rademacher, Schreibwaren; Park Hyatt Hamburg, Hotel; Calvin Klein Jeans Store; Sansibar The Store Shop, Kleidung; Marc O'Polo, Kleidung; Schuhbecks Gewürze; Princess tam.tam Boutique Hamburg; 1.Etage Tschellull Ostsee, Restaurant; 1.Etage Asia Restaurant; 1.Etage B.O.S. Caviar Gourmetdecke; 1.Etage Fon Friseur; 1.Etage Sushi Factory;
Lilienstraße Nr.8 Body Focus GmbH;
Lokstedter Weg Nr.1, Cleopatra Schönheitswag; Nr.1 Tessa Petzoldt, Blumen;
Löwenstraße, Ecke Eppend. Weg Nr.22 China Restaurant Lotsulbiel;
Ludolfstraße Nr.43 Trattoria Campo, Restaurant; Nr.53 Anna Hoppes Lustspiel Haus;
Maria-Louisen-Straße Nr.92a Edye-Kaesow, Augenarzt; Nr.100 St.Johannis Apotheke; Nr.3 Maria-Louisen Apotheke; Nr.3 Restaurant Luise; Nr.7 Fleischerie R.Schuster;
Martinstraße Nr.6 Saadet´s Portog. Cafe & Schneiderei; Nr.14 Saigon, Restaurant; Nr.64 Edeka Arff im Spektrum am ÜKE; Nr.11 Neo Cafe;
Milchstraße Nr.2 Juwelier Perlen Müller; Nr.28 Ristorante Da Mario, Pizzeria; Nr.1 Vodafone Shop im Pöseldorfer Center; Nr.1 La Scarpa, Boutique; Nr.3 Chocolate Society; Nr.3 Koob & Theissen Immobilien GmbH; Nr.3 Pluto Das Restaurant in der Milchstraße; Nr.3 OLGUN Änderungsschneiderei;
Mittelweg Nr.18 Beauty Klinik; Nr.20 Die 2 Friseur; Nr.24 La Bottega; Nr.24 Ristorante Torcello, Italiener; Nr.26 six 26, Restaurant/Bar; Nr.30 Hautkultur, High Care; Nr.130 Enoteca Passion für Wein; Nr.138 Pöseldorfer Brillenhaus; Nr.140 Änderungs Atelier Pöseldorf; Nr.140 Blumenpavillon Pöseldorf; Nr.146 TH 2 Finest Food; Nr.148 Commerzbank; Nr.172 Broders CULINARIUM; Nr.21 Ercan & Kinderei, Schneider; Nr.21 Änderungsschneiderei, Schneider; Nr.25 Shop Mittelweg; Nr.25a Schanzbäckerei; Nr.27 Il Gelato, Eisdielen und Lattemacchiato; Nr.31 Bistro Masur; Nr.31 Gurke, Kneipe; Nr.41a Bio Sun, Sonnenstudio; Nr.41a Hypo Bank; Nr.123 Pöseldorf Apotheke; Nr.125 Gebr. Jürgens, Haushaltswaren; Nr.151 Dr. Schrank, Orthopäde; Nr.157 Haspa; Nr.161 Raven, Restaurant; Nr.165 Apotheke Carliels; Nr.173 Bäckerei Bamian; Nr.173 Blumen Jürs am Mittelweg
Mönckebergstraße Nr.3 MÖ-CITY-APOTHEKE; Nr.29 Hirmer Grosse Größen;
Mühlenkamp Nr.2 Harms & Schacht, Restaurant; Nr.4 Hund & Katze, Tierartikel; Nr.6a Kaffee elbgold, Café + Rösterei; Nr.8 Edelsatt, Imbiss; Nr.8 Pittarello, Restaurant; Nr.10b Masana Fashion; Nr.12 Qrito, Restaurant; Nr.12 MAD about Juice; Nr.14 Weinlust, Weinhandel; Nr.16 d'Agate, Antipasti etc.; Nr.16 Liman, Fischrestaurant; Nr.16 Die Suppenküche, Imbiss; Nr.18 Mi - 18 Pizzeria Profis; Nr.20 Optiker Vocke; Nr.34 Haspa; Nr.38 AUST Moden GmbH; Nr.40 Cecest Tagesbar; Nr.42 Coffee 42; Nr.42 Fee, Textilien; Nr.46 La Piadina; Nr.48 Melano; Nr.54 Trüffel Schwein; Nr.1 Restaurant Paledo; Nr.1 Portici, Restaurant; Nr.3 piu espresso bar; Nr.3 Xocolaterie Hamburg; Nr.13 Adam-Eve, Beauty Lounge; Nr.15 Engelhardt, Reformhaus; Nr.17 Fisch Böttcher, Fischgeschäft; Nr.19 Bonbao, Restaurant; Nr.21 Enjoy it, Eis; Nr.23 Alfa, Reinigung; Nr.29 Tageszeiten, Restaurant; Nr.29 Dr. C. Rosenboom, Zahnarzt; Nr.29 Pizza Social Club; Nr.34 Orthopädie Mühlenkamp; Nr.33 Haspa; Nr.35 Butter Lindner, Lebensmittel; Nr.35 Guindach, Edeka; Nr.37 Effenberger, Bäckerei; Nr.45 Edeka Niemerszein; Nr.59 Jacques Weindpot; Nr.59 Fetch Restaurant; Nr.63 Tanzkut, Die Tanzschule;
Mundsberger Damm Nr.30 Unsere Textilreinigung; Nr.36 Cafe Bäckerei Morgenstund; Nr.36 Outlethouse, Stoffe & Mehr; Nr.52 Aktuell Rolle; Nr.56 HISTORIA Hamburg, Münzen; Nr.35 Randhawa, Blumen; Nr.35 Obst, Geschäft; Nr.37 Gerda Hüsch, Dekoration; Nr.39 Likopol polnische Lebensmittel und Feinkost; Nr.47 Total Station; Nr.51 Tobias Grau, Licht & Raum; Nr.45 Il Nonino, Ital. Restaurant; Nr.53 Krosch; Nr.55 Plott, Copy-Shop; Nr.59 Doc Morris, Apotheke; Schuhe; Nr.61 Subway, Imbiss; Nr.63 Double Coffee, Cafe; Nr.65 Unique Mode;
Mundsberger Tower Nur Hier, Bäckerei; ICHIBAN Japanisches Restaurant; Sonnenstudio; nah & frisch- eat & fresh to go; COCCON- Hair, Friseur; Louisiana Restaurant
Nedderfeld Nr.12 Audi Zentrum, Autohaus; Nr.22 Wibo-Werk, Heizungen; Nr.30 Fiat, Autohaus; Nr.34 Nissan, Autohaus; Nr.36 Mitsubishi, Autohaus; Nr.38 BMW, Autohaus;

Nr.40, Renault, Autohaus; Nr.80 Renault Niederlassung Hamburg, Autohaus; Nr.98 B.O.C. Fahrräder; Nr.21 Smart, Autohaus; Nr.55 Peugeot, Autohaus; Nr.65 Toyota, Autohaus;
Nedderfeld/Offkamp Nr.10 BMW Niederlassung Hamburg;
Neuer Jungfernstieg Nr.9 Hotel Vier Jahreszeiten;
Neuer Wall Nr.42, Cravatierie Hamburg, Nr.10 Nespresso Boutique; Nr.26 Waßmann, Juwelier; Nr.42 Ewig Lampe; Nr.46 Loro Piana; Nr.50 SÖR, Mode; Nr.50 Liz Malraux Design; Nr.54 habitat, Möbel-Store; Nr.80 JOOP! Store Hamburg; Nr.80 ST. EMILE Store Hamburg; Nr.80 GÄNT Store; Nr.43 Jil Sander, Mode; Nr.43 van Laack Store; Nr.61 Marlies Möller, Friseur; Nr.77 Walter Steiger;
Oberstraße Nr.1 Weinviertel; Nr.1 Juwelier Georg Frisch; Nr.3 Sisters, Hair- u. Naildesign;
Ohlendorfer Straße Nr.2 Zoo, Tiergeschäft; Nr.4 B&B;
Osakaallee Nr.6 Lieblingsplatz; Nr.6 RR Plus, Friseur;
Osterfeldstraße Nr. 81-85 HÖRStation GmbH, Hörakustikmeister, Hörtherapeut;
Papenhuder Straße Nr.24 Hand-Werk, schöne Wolle; Nr.24 Pappenheimer, Wirtschaf; Nr.28 Sturm, Teehandelskontor; Nr.30 Näscherie-Cafe; Nr.32 Koch- u. Designhaus; Nr.36 TAYAS Kaffeehaus; Nr.40 Uhlenhorster Apotheke; Nr.40 Taucherzentrum; Nr.42 Kinderspiel, a little fun; Nr.56 Hanse-Home Immobilien; Nr.58 Blumengeschäft; Nr.25 Lange, Feinwäscherei; Nr.27 Xocolaterie Hamburg; Nr.35 Rexrodt, Restaurant; Nr.39 Konditorei Pritsch; Nr.67 Obst & Gemüse; Nr.67 Änderungsschneiderei;
Parkallee Nr.15 Feinkost Sarikaya;
Parkchaleweg Nr.2 Broterbe Gaues; Nr.4 Anne Schuhknecht, Mode; Nr.4 Gertrauden-Moden, Maßanfertigung-Änderung; Nr.4 Lotto am Poelchaukamp; Nr.4 Clips Haare; Nr.16 KARIN MILLER Hamburg; Nr.24 Bazaar Boutique; Nr.36 TAYAS Kaffeehaus; Nr.1 Ristorante Salentino; Nr.1 TEE Teisen; Nr.3 Eiscafe am Poelchaukamp; Nr.7 Cafe Canale; Nr.7a LOOK! Schuhe, Karen Bühe; Nr.7a Kanne Lifestyle; Nr.9 twice Mode GmbH; Nr.11 Obst & Gemüse Lieferservice; Nr.15 Dahle & Company; Nr.17 Klünder Uhrmachermeister; Nr.17 Carl-Heinz Schwartau; Nr.21 Blumen-Hahn; Nr.23 Trixi, Mode; Nr.23 Schmucktopfer Carolin Winkler; Nr.25 Pasta & Vino; Nr.25 Hackbarth´s Intertex Studios;
Pöseldorfer Corner, Mode;
Rothbaumchausee Nr.10 Grand Elysee, Hotel; Nr.48 Brodersen Restaurant; Nr.70 Bolero Restaurant; Nr.70 Dat Backhus; Nr.70 Schönheit am Rothenbau; Nr.76 Apotheke am Rothenbau; Nr.27 Commerzbank; Nr.49 Dat Backhus; Nr.55 Balzac Coffee; Nr.61 Mrs Sporty; Nr.63 Verdi Restaurant; Nr.75 Sweet Home, Antiquitäten; Nr.101 Cucina d'Elisa, Italienisches Restaurant; Nr.105 Sushi; Nr.107 Hotel am Rothenbau; Nr.107 Zala, Restaurant; Nr.119 Haspa; Nr.137 Terrassen Cafe FUNK-Eck, Restaurant-Konditorei-Terrace; Nr.189 Peemüller, Raumausstattung; Nr.209 Dirk Brinkmann, Friseur;
Sandtorkei Nr.48 Andronaco
Schinkelstraße Nr.2 Köbes, Restaurant & Bar;
Schlanckreye Nr.73 Bäckerei Allaf;
Schlönberg Nr.44 Haspa;
Semperstraße Nr.18 Kiosk Forsmannstraße, Kiosk;
Sierichstraße Nr.30 Asia Wok, Asiatische Spezialitäten; Nr.42 Marco Hops, Exklusive Damenmode; Nr.90 Alster Textilpflege;
Spitalerstraße Nr.2 Nike; Nr.8 promod; Nr.16 Deutsche Bank; Nr.1 Dat Backhus; Nr.1 Runners Point, Warenhandel; Nr.7 Lush, Hand made Cosmetics; Nr.9 VIVET, Restaurant - Bar - Cafe; Nr.9 Optik Weser;
Tarpenbekstraße Nr.56 Praxis f. Krankengymn. & Physiotherapie, Diätke Dörrie; Nr.62 Fahrschule Hoepfner;
Ullensteinstraße Nr.2 Le Beau Voisin
Uweeseeboulevard Nr.4 Witty Knitters, Outlet Hafencity;
Warburstraße Nr.7 Poldi Imbiss;
Winterhuder Marktplatz: Winterhuder Forum Apotheke; Bücherhalle Winterhude; von Allwürden;
Winterhuder Marktplatz Nr.2 Le Chic, Friseur; Nr.2 Schuback, Parkfüler; Nr.4 Outlet, Matratzen; Nr.6-7 media@home; Nr.16 Viva la Wurst; Nr.1 Krenzfeld's, Obstgeschäft; Nr.1 Sunpoint, Sonnenstudio; Nr.1 BARISTA, Asia -Quick restaurant; Nr.5 Curvy Shapes; Nr.17 L´Osteria Restaurant; Nr.21 Nur Hier, Bäckerei; Nr.21d Haspa, Bank; Nr.37 Apotheke;
Winterhuder Weg Nr.88 Schlarau Copy-Center für Profis; Nr.114 Kumpfhauer, Cafe Bistro; Nr.116 Haspa; Nr.20 Ali Demiroglu, Kiosk; Nr.122 Sculp Cut, Friseur; Nr.122 wax art, natural brazilian waxing; Nr.142 hüftgold Cafe Bistro; Nr.144 Haspa; Nr.19 La Pasta Da Vino, Ristorante Italiano; Nr.57 Fruchthaus Bescherer, Obst- u. Gemüse-Service; Nr.65 Ulf Friedrich Schneidermeister, Maßanfertigung; Nr.65 Schnittpunkt, Damen u. Herrenfrisier; Nr.65 Matratzen Concord;
Sharepoint werden unter: Tel.: 040 - 538 34 52

What's up in TOWN?



Interior Designerin Susanne Korden, HAMBURG WOMAN-Herausgeberin Christiane Kaufholt, Moderatorin Sabine Stamm und Marion Fedder (v.l.)



Die LebensHeldin-Macherinnen Silke Linsenmaier und Isabella Ladines mit der Moderatorin Anna Leusch (v.l.)

CHARITYABEND

In der **Bornhold-Lounge an der Alster** gab es auf Einladung der Inhaber-Familie Schwitters einen **Charity-Abend zugunsten der Initiative LebensHeldin!** Das von Anna Leusch moderierte Event war Auftakt der Spendenkampagne „LebensHeldin! sucht LebensHelden!“. Ziel: Ein innovatives Zukunftskonzept für Frauen mit der Diagnose Brustkrebs schaffen. Dazu gab es unter anderem eine feine Tombola für die 120 Gäste. Die Spendensumme stand bei Redaktionsschluss nicht fest. Infos: www.lebensheldin.de



Schauspielerin Dayan Kodua und Chefredakteur Kai Wehl



Modedesignerin Jette Joop und Unternehmer Alexander Kinzler



Gastgeber: Sabina und Wilko Schwitters von Bornhold

Fotos: Kai Wehl (4); Thomas Meyer (1)



Das neue Beachvolleyball-Traumduo Laura Ludwig und Margareta Kozuch (r.)



Grit Weiss und Medienpsychologe Jo Groebel



Model Marie Amière

BOND PARTY

„Geschüttelt, nicht gerührt“: 500 Mitglieder und Gäste im **Aspria Uhlenhorst** feierten bereits zum vierten Mal **im Namen des legendären Agenten 007** stilecht in eleganter Abendgarderobe und mit einem Glas Martini in der Hand eine große Party. Viele der anwesenden Gäste, darunter waren auch prominente Persönlichkeiten wie Beach-Volleyballstar Laura Ludwig mit ihrer neuen Spiel-Partnerin Margareta Kozuch, ließen es sich nicht entgehen, ihr Glück am Roulette-Tisch oder am Spielautomaten zu versuchen. General Manager Tobias Gross freut sich: „Die Bond-Party hat sich mittlerweile als ‘Must-Go’ etabliert und ist auch schon für kommendes Jahr fest eingeplant“.



Schauspielerin Yasmina Filali mit Gastgeber und Aspria General Manager Tobias Gross

PRAXISERÖFFNUNG

DENTAVERSUM
HAMBURG

HAMBURGS ZAHNÄRZTE
DER ZUKUNFT.



Dr. Burkart Michael Zuch MS MS, (Master of Surgical Dentistry and oral implantology - UCLA/USA) |
Ghazaleh Zargaran M.SC., Fachzahnärztin für Endodontologie (Wurzelkanalbehandlung) | Reinhard Schroeter

KRÜLL PREMIUM EDITIONEN - SOFORT LIEFERBAR



Abb. zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Abb. zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

VOLVO XC90 D5 AWD GEARTRONIC¹

AUTOMATIK | LEDERPOLSTERUNG |
SITZHEIZUNG | LED-SCHEINWERFER MIT
TAGFAHRLICHT „THORS HAMMER“ |
EINPARKHILFE | NAVIGATIONSSYSTEM |
VOLVO ON CALL INKL. W-LAN HOTSPOT |
EURO 6D-TEMP NORM | UVM

AB

€ 399 /MONAT*
NETTO

VOLVO V60 T5 GEARTRONIC²

AUTOMATIK | LEDERPOLSTERUNG |
SITZHEIZUNG | LED-SCHEINWERFER MIT
TAGFAHRLICHT „THORS HAMMER“ |
EINPARKHILFE | NAVIGATIONSSYSTEM |
VOLVO ON CALL INKL. W-LAN HOTSPOT |
EURO 6D-TEMP NORM | UVM

AB

€ 199 /MONAT*
NETTO

€ 0,- ANZAHLUNG | SOFORT LIEFERBAR

***Geschäftskunden-Leasing** der VCFS für gewerbliche Einzelabnehmer, ein Service der Santander Consumer Leasing GmbH, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. 1) Für den Volvo XC90 D5 AWD, 173kW (235 PS). Bei 20.000 km Gesamtfahrleistung, 24 Monate Laufzeit, € 0,- Anzahlung. 2) Für den Volvo V60 T5 Geartronic Momentum, 184kW (250 PS). Bei 20.000 km Gesamtfahrleistung, 24 Monate Laufzeit, € 0,- Anzahlung. Bonität vorausgesetzt. Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler. Weitere Motorenvarianten und Ausstattungen gegen Aufpreis möglich. Angebot zzgl. Fracht i.H.v. € 719,- und MwSt.. Solange der Vorrat reicht. Eroberungsleasing, nur gültig in Verbindung eines Fremdfabrikatsnachweises.

Kraftstoffverbräuche: Volvo XC90 D5 AWD (in l/100 km): innerorts/außerorts/kombiniert: 6,7/5,6/6,0; CO2-Emission (g/km): kombiniert 158. RK B. Effizienzklasse A. SchadstoffEinstufung: Euro 6d-TEMP. Volvo V60 T5 Geartronic (in l/100 km): innerorts/außerorts/kombiniert: 8,6/5,7/6,8; CO2-Emission (g/km): kombiniert 157. RK B. Effizienzklasse B. SchadstoffEinstufung: Euro 6d-TEMP. (Gemäß VO (EG) Nr. 715/2007; gesetzl. Messmethode, konkreter Verbrauch abhängig von Fahrweise, Zuladung etc.)

KRÜLL

VOLVO ZENTRUM

HAUPTSITZ: AMC KRÜLL GMBH | RUHRSTR. 100 | 22761 HAMBURG | KRUELL.COM

ALTONA | RUHRSTRASSE 100 | TEL.: 040/ 645 95-0

BERGEDORF | CURSLACKER NEUER DEICH 2-14 | TEL.: 040/ 725 701-55

HARBURG | GROSSMOORBOGEN 22 | TEL.: 040/ 766 01-222

SASEL | MEIENDORFER MÜHLENWEG 29 | TEL.: 040/ 60 17 19-0

LÜNEBURG | HAMBURGER STRASSE 37 | TEL.: 04131/ 20 19-500

SONNTAGS SCHAUTAG VON 11.00 - 17.00 UHR. KEINE BERATUNG, VERKAUF, PROBEFAHRTEN.